

***“JADRAN”- GALENSKI LABORATORIJ, dioničko društvo, Rijeka***

***IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ REVIZIJI  
GODIŠNJIH FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA  
ZA 2009. GODINU***

***RIJEKA, OŽUJAK 2010. GODINE***

## SADRŽAJ

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>Izjava o odgovornosti Uprave</i> .....                                       | 2  |
| <i>Izvešće neovisnog revizora</i> .....                                         | 3  |
| <i>Nestandardni godišnji financijski izvještaji u skladu s MSFI</i> .....       | 5  |
| <i>Bilanca</i> .....                                                            | 5  |
| <i>Račun dobiti i gubitka</i> .....                                             | 6  |
| <i>Novčani tijek</i> .....                                                      | 7  |
| <i>Promjena kapitala</i> .....                                                  | 8  |
| <i>Bilješke</i> .....                                                           | 9  |
| <i>Standardni godišnji financijski izvještaji na propisanim obrascima</i> ..... | 30 |

## *Izjava o odgovornosti Uprave*

*Uprava Društva je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz financijskih izvještaja u skladu sa zakonskim okvirom financijskog izvještavanja primjenjivim u Republici Hrvatskoj na velike poduzetnike i poduzetnike čije dionice ili dužnički vrijednosni papiri su uvršteni ili se obavlja priprema za njihovo uvrštenje na organizirano tržište vrijednosnih papira.*

*Nakon provedbe ispitivanja, Uprava opravdano očekuje da će Društvo u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima, te stoga pri sastavljanju financijskih izvješća i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja.*

*Odgovornosti Uprave pri izradi financijskih izvješća obuhvaćaju sljedeće:*

- odabir i dosljednu primjenu prikladnih računovodstvenih politika*
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena*
- postupanje u skladu s važećim računovodstvenim standardima, uz objavljivanje i obrazloženje svih materijalno značajnih odstupanja u financijskim izvješćima te*
- sastavljanje financijskih izvješća pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Društvo nastaviti poslovati nije primjerena.*

*Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s opravdanom točnošću prikazuju financijski položaj Društva. Također, Uprava je dužna pobrinuti se da financijska izvješća budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu. Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Društva te za poduzimanje opravdanih koraka za sprječavanje i otkrivanje prijevare i drugih nepravilnosti.*

*Rijeka, 24. ožujak 2010. godine*

*Za i u ime Uprave*

*Ivo Usmiani, mr. pharm. spec.*

## **IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA DIONIČARIMA „JADRAN“ – GALENSKI LABORATORIJ dioničkog društva, Rijeka**

*Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja „JADRAN“ – GALENSKI LABORATORIJ dioničkog društva, Rijeka koji uključuju Bilancu na dan 31. prosinca 2009. godine, Račun dobiti i gubitka, Izvještaj o novčanom tijeku, Izvještaj o promjenama kapitala za godinu tada završenu, te sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostalih objašnjavajućih bilježaka (koji su priloženi na stranicama od 5 do 29).*

### **Odgovornost Uprave za financijske izvještaje**

*Uprava Društva je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih financijskih izvještaja u skladu sa zakonskim okvirom financijskog izvještavanja primjenjivim u Republici Hrvatskoj na velike poduzetnike i poduzetnike čije dionice ili dužnički vrijednosni papiri su uvršteni ili se obavlja priprema za njihovo uvrštenje na organizirano tržište vrijednosnih papira (dalje u tekstu: „zakonski okvir financijskog izvještavanja za velike poduzetnike“). Odgovornosti Uprave Društva uključuju: utvrđivanje, uvođenje i održavanje internih kontrola relevantnih za sastavljanje i fer prezentaciju financijskih izvještaja u kojima neće biti značajnih pogrešnih prikazivanja uzrokovanih prijevarom ili pogreškom; odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika i stvaranje razumnih računovodstvenih procjena u danim okolnostima.*

### **Odgovornost revizora**

*Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim financijskim izvještajima na osnovi obavljene revizije.*

*Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju pridržavanje revizora etičkih pravila te planiranje i provođenje revizije kako bi se steklo razumno uvjerenje o tome da u financijskim izvještajima nema značajnih pogrešnih prikazivanja.*

*Revizija uključuje obavljanje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama prikazanima u financijskim izvještajima. Odabir postupaka, uključujući i procjenu rizika značajnih pogrešnih prikazivanja u financijskim izvještajima zbog prijevara ili pogreška, ovisi o prosudbi revizora. Pri procjenjivanju tih rizika, revizor razmatra interne kontrole Društva koje su relevantne za sastavljanje i fer prikazivanje financijskih izvještaja kako bi odredio revizorske postupke koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne i za izražavanje mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Društva. Revizija također uključuje ocjenjivanje prikladnosti primijenjenih računovodstvenih politika i razboritosti računovodstvenih procjena Uprave, kao i ocjenu cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja.*

*Vjerujemo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i prikladni za osiguravanje osnove za izražavanje našeg mišljenja.*

## **Mišljenje**

*Po našem mišljenju financijski izvještaji daju istinit i fer prikaz u svim značajnim odrednicama financijskog položaja „JADRAN“ – GALENSKI LABORATORIJ dioničkog društva, Rijeka na dan 31. prosinca 2009. godine, rezultata njegova poslovanja, novčanih tijekova i promjena kapitala za godinu tada završenu sukladno zakonskom okviru financijskog izvještavanja za velike poduzetnike.*

## **Isticanje pitanja**

*Bez izražavanja rezerve na naše mišljenje, skrećemo pozornost na bilješku 2 uz financijske izvještaje u kojoj su u dijelu Izjave o usklađenosti objašnjene osnove zakonskog okvira financijskog izvještavanja primjenjivog za velike poduzetnike, koji se do dana prijema Republike Hrvatske u članstvo u Europskoj uniji temelji na Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja, njihovim dopunama i povezanim tumačenjima i Međunarodnim računovodstvenim standardima, njihovim dopunama i povezanim tumačenjima, koje utvrđi Odbor za standarde financijskog izvještavanja, a koji su objavljeni u „Narodnim novinama“.*

## **Izješće o ostalim zakonskim ili regulatornim zahtjevima**

*Na temelju Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja od 28. ožujka 2008. godine (NN 38/08) Uprava Društva izradila je godišnje financijske izvještaje u standardnom obliku prikazane na stranicama 31 do 36 (za potrebe javne objave nazvani „Standardni godišnji financijski izvještaji“) koji sadrže alternativni prikaz bilance na dan 31. prosinca 2009. godine, računa dobiti i gubitka, izvještaja o promjenama u kapitalu i rezervama i izvještaja o novčanom tijeku za 2009. godinu, kao i uskladu („Usklada“) Standardnih godišnjih financijskih izvještaja s godišnjim financijskim izvještajima prikazanim na stranicama 5 do 8 (za potrebe javne objave nazvani „Nestandardni godišnji financijski izvještaji“). Uprava Društva je odgovorna za ove Standardne godišnje financijske izvještaje i Uskladu. Financijske informacije u Standardnim godišnjim financijskim izvještajima izvedene su iz Nestandardnih godišnjih financijskih izvještaja Društva na koje smo izrazili pozitivno mišljenje kao što je navedeno u odjeljku Mišljenje.*

*U Rijeci, 24. ožujak 2010. godine*

*„REV-RI“ d.o.o. Rijeka  
Užarska 17/II*

*Ovlašteni revizor*

*Uprava*

*Bosiljka Meštrović, dipl. oec.*

Nestandardni godišnji financijski izvještaji u skladu s MSFI

Bilanca

| BILANCA - stanje na dan 31.12.2009. |                                                           |           |                    |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------|--------------------|--------------------|
| POZICIJA                            |                                                           | BILJEŠKA  | 31.12.2008.        | 31.12.2009.        |
| <b>A</b>                            | <b>DUGOTRAJNA IMOVINA</b>                                 | <b>6</b>  | <b>159.943.458</b> | <b>196.082.568</b> |
| I                                   | NEMATERIJALNA IMOVINA                                     | 6a        | 7.419.816          | 15.019.544         |
| II                                  | MATERIJALNA IMOVINA                                       | 6a,b,c    | 146.794.272        | 147.361.239        |
| III                                 | FINANCIJSKA IMOVINA                                       | 6d        | 5.672.580          | 33.701.785         |
| IV                                  | POTRAŽIVANJA                                              | 6e        | 56.790             | 0                  |
| <b>B</b>                            | <b>KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>                               | <b>7</b>  | <b>346.114.638</b> | <b>312.764.474</b> |
| I                                   | ZALIHE                                                    | 7a        | 60.131.297         | 54.117.458         |
| II                                  | POTRAŽIVANJA                                              | 7b        | 248.724.288        | 232.745.494        |
| III                                 | FINANCIJSKA IMOVINA                                       | 7c        | 21.310.799         | 20.466.768         |
| IV                                  | NOVAC U BANCII I BLAGAJNI                                 | 7d        | 15.948.254         | 5.434.754          |
| <b>C</b>                            | <b>PLAĆENI TR. BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b> | <b>8</b>  | <b>7.561.613</b>   | <b>5.761.513</b>   |
| <b>UKUPNO AKTIVA</b>                |                                                           |           | <b>513.619.709</b> | <b>514.608.555</b> |
| <b>A</b>                            | <b>KAPITAL I REZERVE</b>                                  | <b>9</b>  | <b>147.083.909</b> | <b>168.287.800</b> |
| I                                   | TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL                                |           | 5.625.000          | 5.625.000          |
| II                                  | KAPITALNE REZERVE                                         |           | 103.309            | 103.309            |
| III                                 | REZERVE IZ DOBITI                                         |           | 2.561.598          | 2.561.598          |
| IV                                  | REVALORIZACIJSKE REZERVE                                  |           | -43.914            | -42.400            |
| V                                   | ZADRŽANA DOBIT                                            |           | 114.503.436        | 132.983.433        |
| VI                                  | DOBIT POSLOVNE GODINE                                     |           | 24.334.480         | 27.056.860         |
| <b>B</b>                            | <b>DUGOROČNE OBVEZE</b>                                   | <b>10</b> | <b>143.777.720</b> | <b>137.643.971</b> |
| I                                   | OBVEZE ZA OBVEZNICE                                       | 10b       | 125.000.000        | 125.000.000        |
| II                                  | OSTALE DUGOROČNE OBVEZE                                   | 10a       | 18.773.127         | 12.638.145         |
| III                                 | ODGOĐENA POREZNA OBVEZA                                   | 10c       | 4.593              | 5.826              |
| <b>C</b>                            | <b>KRATKOROČNE OBVEZE</b>                                 | <b>11</b> | <b>217.346.403</b> | <b>201.523.977</b> |
| I                                   | OBVEZE PREMA POVEZANIM PODUZETNICIMA                      | 11a       | 503.668            | 1.279.914          |
| II                                  | KRATKOROČNE FINANCIJSKE OBVEZE                            | 11b,d     | 131.169.255        | 117.851.369        |
| III                                 | OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA                                 | 11c       | 74.532.663         | 69.867.417         |
| IV                                  | OBVEZE PREMA ZAPOSLENIMA                                  | 11e,12    | 2.943.843          | 4.115.528          |
| V                                   | OBVEZE ZA POREZE I DOPRINOSE                              | 11e       | 5.032.370          | 6.525.925          |
| VI                                  | OSTALE KRATKOROČNE OBVEZE                                 | 11e       | 3.164.604          | 1.883.824          |
| <b>D</b>                            | <b>ODGOĐENO PLAĆANJE TR. I PRIHODI BUDUĆEG RAZDOBLJA</b>  | <b>13</b> | <b>5.411.677</b>   | <b>7.152.807</b>   |
| <b>UKUPNO PASIVA</b>                |                                                           |           | <b>513.619.709</b> | <b>514.608.555</b> |

*Račun dobiti i gubitka*

| <b>RAČUN DOBITI I GUBITKA</b>            |                                      |                 |                    |                    |
|------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|
| za razdoblje od 1.1.2009. do 31.12.2009. |                                      |                 |                    |                    |
| <b>P O Z I C I J A</b>                   |                                      | <b>BILJEŠKA</b> | <b>31.12.2008.</b> | <b>31.12.2009.</b> |
| <b>A POSLOVNI PRIHODI</b>                |                                      | 14              | <b>374.369.392</b> | <b>365.669.619</b> |
| I                                        | PRIHODI OD PRODAJE U ZEMLJI          |                 | 154.738.926        | 164.022.654        |
| II                                       | PRIHODI OD PRODAJE U INOZEMSTVU      |                 | 211.894.106        | 187.753.045        |
| III                                      | PRIHODI OD SUBVENCIJA.,DOTACIJA      |                 | 17.350             | 950.000            |
| IV                                       | PRIHODI OD UPOTREBE VLASTITIH PROIZ. |                 | 4.808.217          | 6.314.008          |
| V                                        | OSTALI POSLOVNI PRIHODI              |                 | 2.910.793          | 6.629.912          |
| <b>B POSLOVNI RASHODI</b>                |                                      | 15              | <b>332.485.848</b> | <b>317.721.627</b> |
| I                                        | POVEĆANJE VRIJEDNOSTI ZALIHA         |                 | 13.380.734         | 0                  |
| II                                       | SMANJENJE VRIJEDNOSTI ZALIHA         |                 | 0                  | 4.192.497          |
| III                                      | MATERIJALNI TROŠKOVI I USLUGE        |                 | 225.562.411        | 186.959.399        |
| IV                                       | TROŠKOVI OSOBLJA                     |                 | 65.697.914         | 68.850.558         |
| V                                        | AMORTIZACIJA                         |                 | 10.233.416         | 11.675.354         |
| VI                                       | VRIJEDNOSNO USKLAĐENJE IMOVINE       |                 | 1.673.935          | 436.702            |
| VII                                      | OSTALI TROŠKOVI POSLOVANJA           |                 | 42.698.906         | 45.607.117         |
| <b>C FINANCIJSKI PRIHODI</b>             |                                      | 16              | <b>14.834.612</b>  | <b>5.772.137</b>   |
| <b>D FINANCIJSKI RASHODI</b>             |                                      | 17              | <b>23.830.028</b>  | <b>24.293.893</b>  |
| <b>E OSTALI PRIHODI</b>                  |                                      |                 | <b>0</b>           | <b>0</b>           |
| <b>F OSTALI RASHODI</b>                  |                                      |                 | <b>0</b>           | <b>0</b>           |
| <b>UKUPNI PRIHODI</b>                    |                                      |                 | <b>389.204.004</b> | <b>371.441.756</b> |
| <b>UKUPNI RASHODI</b>                    |                                      |                 | <b>356.315.876</b> | <b>342.015.520</b> |
| <b>DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA</b>          |                                      |                 | <b>32.888.128</b>  | <b>29.426.236</b>  |
| <b>POREZ NA DOBIT</b>                    |                                      | 18              | <b>8.553.648</b>   | <b>2.369.376</b>   |
| <b>DOBIT RAZDOBLJA</b>                   |                                      |                 | <b>24.334.480</b>  | <b>27.056.860</b>  |

Novčani tijek

| IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU u razdoblju 01.01.2009.-31.12.2009. (INDIREKTNA METODA) |          |                    |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|--------------------|
| POZICIJA                                                                            | BILJEŠKA | 31.12.2008.        | 31.12.2009.        |
| <b>A NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>                                      |          |                    |                    |
| <b>Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>                     |          | <b>60.953.147</b>  | <b>65.475.108</b>  |
| I DOBIT PRIJE POREZA                                                                |          | 32.888.128         | 29.426.236         |
| II AMORTIZACIJA                                                                     |          | 10.233.416         | 11.675.354         |
| III POVEĆANJE KRATKOROČNIH OBVEZA                                                   |          | 16.486.357         | 0                  |
| IV SMANJENJE KRATKOTRAJNIH POTRAŽIVANJA                                             |          | 0                  | 14.818.449         |
| V SMANJENJE ZALIHA                                                                  |          | 0                  | 6.013.839          |
| VI OSTALO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA                                                 |          | 1.345.246          | 3.541.230          |
| <b>Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>                     |          | <b>104.313.166</b> | <b>6.822.425</b>   |
| I SMANJENJE KRATKOROČNIH OBVEZA                                                     |          | 0                  | 3.772.467          |
| II POVEĆANJE KRATKOTRAJNIH POTRAŽIVANJA                                             |          | 75.746.820         | 0                  |
| III POVEĆANJE ZALIHA                                                                |          | 17.650.164         | 0                  |
| IV OSTALO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA                                                 |          | 10.916.182         | 3.049.958          |
| <b>NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>                       | 19       | <b>0</b>           | <b>58.652.683</b>  |
| <b>NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>                       | 19       | <b>43.360.019</b>  | <b>0</b>           |
| <b>B NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                                 |          |                    |                    |
| <b>Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti</b>                          |          | <b>2.847.602</b>   | <b>1.749.461</b>   |
| I NOVČANI PRIMICI OD PRODAJE DUGOTRAJNE MAT. I NEMAT. IMOVINE                       |          | 2.671.860          | 415.590            |
| II NOVČANI PRIMICI OD PRODAJE VLASNIČKIH I DUŽNIČKIH INSTRUMENATA                   |          | 0                  | 0                  |
| III NOVČANI PRIMICI OD KAMATA                                                       |          | 95.930             | 1.160.345          |
| IV NOVČANI PRIMICI OD DIVIDENDI                                                     |          | 1.375              | 881                |
| V OSTALI NOVČANI PRIMICI OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI                               |          | 78.437             | 172.645            |
| <b>Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti</b>                           |          | <b>27.482.650</b>  | <b>47.577.057</b>  |
| I NOVČANI IZDACI ZA KUPNJU DUGOTRAJNE MAT. I NEMAT. IMOVINE                         |          | 27.282.650         | 19.577.057         |
| II NOVČANI IZDACI ZA STJECANJE VLASNIČKIH I DUŽNIČKIH FIN. INSTRUMENATA             |          | 200.000            | 28.000.000         |
| III OSTALI NOVČANI IZDACI OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI                              |          | 0                  | 0                  |
| <b>NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                  |          | <b>0</b>           | <b>0</b>           |
| <b>NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                  | 19       | <b>24.635.048</b>  | <b>45.827.596</b>  |
| <b>C NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                                    |          |                    |                    |
| <b>Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti</b>                            |          | <b>165.176.380</b> | <b>201.331.805</b> |
| I NOVČANI PRIMICI OD IZDAVANJA VLASNIČKIH I DUŽNIČKIH FIN. INSTRUMENATA             |          | 6.675.569          | 26.679.453         |
| II NOVČANI PRIMICI OD GLAVNICE KREDITA, ZADUŽNICA, POZAJMICA I DR. POSUDBI          |          | 158.444.021        | 52.020.913         |
| III OSTALI PRIMICI OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI                                        |          | 56.790             | 122.631.439        |
| <b>Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti</b>                             |          | <b>87.386.420</b>  | <b>224.670.392</b> |
| I NOVČANI IZDACI ZA OTPLATU GLAVNICE KREDITA I OBVEZNICA                            |          | 79.663.270         | 134.681.398        |
| II NOVČANI IZDACI ZA ISPLATU DIVIDENDI                                              |          | 3.940.946          | 3.882.600          |
| III NOVČANI IZDACI ZA FINACIJSKI NAJAM                                              |          | 2.977.529          | 6.133.749          |
| IV NOVČANI IZDACI ZA OTKUP VLASTITIH DIONICA                                        |          | 804.675            | 2.173.100          |
| V OSTALI NOVČANI IZDACI OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI                                   |          | 0                  | 77.799.545         |
| <b>NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                     | 19       | <b>77.789.960</b>  | <b>0</b>           |
| <b>NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                     | 19       | <b>0</b>           | <b>23.338.587</b>  |
| <b>UKUPNO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA</b>                                             |          | <b>9.794.893</b>   | <b>0</b>           |
| <b>UKUPNO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA</b>                                             |          | <b>0</b>           | <b>10.513.500</b>  |
| <b>NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI NA POČETKU RAZDOBLJA</b>                             |          | <b>6.153.361</b>   | <b>15.948.254</b>  |
| <b>POVEĆANJE NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA</b>                                      | 19       | <b>9.794.893</b>   | <b>0</b>           |
| <b>SMANJENJE NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA</b>                                      | 19       | <b>0</b>           | <b>10.513.500</b>  |
| <b>NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI NA KRAJU RAZDOBLJA</b>                               |          | <b>15.948.254</b>  | <b>5.434.754</b>   |



## Promjena kapitala

### Izveštaj o promjenama kapitala dioničkog društva na dan 31.12.2009. godine

| Pozicija                                           | Bilješka  | 31.12.<br>prethodne<br>godine | Povećanje         | Smanjenje         | Neto<br>promjena  | Tekuće<br>razdoblje |
|----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Upisani kapital                                    |           | 5.625.000                     | 0                 | 0                 | 0                 | 5.625.000           |
| Premije na emitirane dionice                       |           | 103.309                       | 0                 | 0                 | 0                 | 103.309             |
| Rezerve                                            |           | 3.489.973                     | 2.173.100         | 0                 | 2.173.100         | 5.663.073           |
| Vlastite dionice                                   |           | -928.375                      | -2.173.100        | 0                 | -2.173.100        | -3.101.475          |
| Zadržana dobit ili preneseni gubitak               |           | 114.503.436                   | 24.334.480        | 5.854.483         | 18.479.997        | 132.983.433         |
| Dobit ili gubitak tekućeg razdoblja                |           | 24.334.480                    | 27.056.860        | 24.334.480        | 2.722.380         | 27.056.860          |
| Dividende                                          |           | 0                             | 3.874.500         | 3.874.500         | 0                 | 0                   |
| Revalorizacijske rezerve (AOP 096+097+098)         |           | 18.374                        | 4.928             | 0                 | 4.928             | 23.302              |
| a) revalorizacija nekretnina postrojenja i         |           | 0                             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                   |
| b) revalorizacija ulaganja                         |           | 18.374                        | 4.928             | 0                 | 4.928             | 23.302              |
| c) ostala revalorizacija                           |           | 0                             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                   |
| Ispravak pogreški                                  |           | 0                             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                   |
| Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemni |           | -62.288                       | 435               | 3.849             | -3.414            | -65.702             |
| Promjene računovodstvenih politika                 |           | 0                             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                   |
| Promjene radi primjene revidiranih MRS-eva i MSFI- |           | 0                             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                   |
| <b>Sveukupno kapital i rezerve</b>                 | <b>20</b> | <b>147.083.909</b>            | <b>55.271.203</b> | <b>34.067.312</b> | <b>21.203.891</b> | <b>168.287.800</b>  |

## **Bilješke**

### **1. DJELATNOST**

*JADRAN – GALENSKI LABORATORIJ, dioničko društvo Rijeka, Pulac bb bavi se proizvodnjom i prometom farmaceutskih i kozmetičkih proizvoda.*

### **2. IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

*Financijski izvještaji Društva su sastavljeni sukladno zakonskim zahtjevima okvira financijskog izvještavanja primjenjivog u Republici Hrvatskoj na velike poduzetnike i poduzetnike čije dionice ili dužnički vrijednosni papiri su uvršteni ili se obavlja priprema za njihovo uvrštenje na organizirano tržište vrijednosnih papira, koji se do dana prijema Republike Hrvatske u članstvo u Europskoj uniji temelji na Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja, njihovim dopunama i povezanim tumačenjima i Međunarodnim računovodstvenim standardima, njihovim dopunama i povezanim tumačenjima, koje utvrdi Odbor za standarde financijskog izvještavanja (nadalje: "Odbor"), a koji su objavljeni u „Narodnim novinama“.*

*Do datuma bilance, Odbor je utvrdio, i u „Narodnim novinama“ objavio Međunarodne standarde financijskog izvještavanja (MSFI) koji su utvrđeni od Europske komisije i objavljeni u službenom listu Europske unije br 1126/2008, bez objave Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja utvrđenih od Europske komisije, objavljenih u službenim listovima Europske unije br. 1293/09, 1171/09, 1165/09, 1164/09, 1142/09, 1136/09, 839/09, 824/09, 636/09, 495/09, 494/09, 460/09, 254/09, 70/09, 69/09, 53/09, 1274/08, 1263/08, 1262/08, 1261/08, 1260/08 kojima su prihvaćene, promjene, izmjene i dopune standarda temeljem projekta Odbora za međunarodne računovodstvene standarde iz svibnja 2008. godine. Ove promjene objavljene su i na snazi u Republici Hrvatskoj od 1. siječnja 2010. godine te će biti primijenjene na sastavljanje financijskih izvještaja za razdoblja koja započinju s danom 1. siječnjem 2010. godine. Posljedično, osnovne razlike između okvira financijskog izvještavanja za velike poduzetnike i MSFI utvrđenih od Europske komisije za 2009. godinu su sljedeće:*

*Promjene standarda:*

- MSFI 1 (2008), Prva primjena Međunarodnih računovodstvenih standarda (na snazi od 1. srpnja 2009. godine)*
- MSFI 3 (2008), Poslovne kombinacije (na snazi od 1. srpnja 2009. godine).*
- MRS 1 (2007), Prezentiranje financijskih izvještaja (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- MRS 23 (2007), Troškovi posudbe (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- MRS 27 (2007), Konsolidirani i zasebni financijski izvještaji (na snazi od 1. srpnja 2009. godine).*

*Izmjene i dopune standarda:*

- *MSFI 1 Prva primjena Međunarodnih računovodstvenih standarda i MRS 27 - Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji (na snazi od 1. siječnja 2009).*
- *MSFI 2 Plaćanja temeljena na dionicama (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MSFI 5 Dugotrajna imovina namijenjena prodaji i prestanak poslovanja (i dodatak MSFI-u 1, Prva primjena) (na snazi od 1. srpnja 2009. godine).*
- *MSFI 7 Financijski instrumenti: Objavljivanja*
- *MRS 1/MSFI 7 Reklasifikacija financijske imovine (na snazi za godinu zaključno s 31. prosincem 2008.)*
- *MRS 1 Prezentiranje financijskih izvještaja (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 8 Računovodstvene politike, promjene računovodstvenih procjena i pogreške,*
- *MRS 10 Događaji nakon datuma bilance,*
- *MRS 16 Nekretnine, postrojenja i oprema (i konsekvantni dodatak MRS-u 7 Izvještaj o novčanom toku) (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 18 Prihodi*
- *MRS 19 Primanja zaposlenih (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 20 Računovodstvo za državne potpore i objavljivanje državne pomoći (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 28 Ulaganja u povezana društva (i dodaci MRS-u 32, Financijski instrumenti: Prezentiranje i MSFI-u 7, Financijski instrumenti: Objavljivanja) (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 29 Financijsko izvještavanje u hiperinflacijskim gospodarstvima (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 31 Udjeli u zajedničkim pothvatima (i konsekvantni dodaci MRS-u 32 i MSFI-u 7) (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 32, Financijski instrumenti: Prezentiranje i MRS 1 Prezentiranje financijskih izvještaja - Financijski instrumenti koji se mogu prodati i obveze koje proizlaze iz likvidacije (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 34: Financijsko izvještavanje za razdoblja tijekom godine*
- *MRS 36 Umanjenje vrijednosti imovine (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*

- *MRS 38 Nematerijalna imovina (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 39 Financijski instrumenti: Priznavanje i mjerenje (na snazi od 1. siječnja 2009. godine)*
- *MRS 40 Ulaganja u nekretnine (i konsekvantni dodaci MRS-u 16) (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*
- *MRS 41 Poljoprivreda (na snazi od 1. siječnja 2009. godine).*

*Tumačenja:*

- *IFRIC 11 MSFI 2 - Transakcije s dionicama društava u Grupi i s vlastitim dionicama (na snazi na snazi od 1. siječnja 2008. Godine – nije bio preveden u Republici Hrvatskoj.)*
- *IFRIC 12 Sporazumi o koncesiji usluga (u EU na snazi za 2009. Ili 2010. godinu).*
- *IFRIC 13 Programi očuvanja lojalnosti kupaca (1. srpnja 2008.)*
- *IFRIC 14 MRS 19 - Ograničenja na imovinu od definiranih primanja, Minimalni zahtjevi financiranja i njihova interakcija (na snazi od 1. siječnja 2008. godine).*
- *IFRIC 15 Ugovori o izgradnji nekretnina (1. siječnja 2009., u EU na snazi od 1. siječnja 2010.)*
- *IFRIC 16 Zaštita neto ulaganja u inozemno poslovanje (1. listopada 2008.)*
- *IFRIC 17 Raspodjela nenovčane imovine vlasnicima (1. srpnja 2009.)*
- *IFRIC 18 Prijenos imovine s kupaca Prijenos imovine s kupaca (na dan ili nakon 1. srpnja 2009.)*

### **3. SUSTAV UPRAVLJANJA DRUŠTVOM**

*Društvom rukovodi Uprava Društva u osobi generalnog direktora. Uprava društva je za svoj rad odgovorna Nadzornom odboru. Upravu Društva bira Nadzorni odbor. Uprava je odgovorna za vođenje, strategiju, administraciju i skladnu organizaciju svih poslovnih procesa i organizacijskih cjelina menadžmenta. Dužnost Predsjednika Uprave obnaša Ivo Usmiani, mr. pharm. spec.*

**Članovi Nadzornog odbora:**

| <i>Ime i prezime</i>                | <i>Dužnost u Nadzornom odboru</i> |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| <i>Zdravko Saršon, mr. pharm.</i>   | <i>Predsjednik</i>                |
| <i>Marina Pavasović, mr. pharm.</i> | <i>Zamjenica predsjednika</i>     |
| <i>Majid Hejja, mr. pharm.</i>      | <i>Član</i>                       |
| <i>Vesna Črnjarić, oec.</i>         | <i>Članica</i>                    |

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| <i>Igor Jenko, dipl. oec.</i> | <i>Član</i> |
|-------------------------------|-------------|

**4. DRUŠTVA U SASTAVU JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ D.D. RIJEKA**

| <i>TVRTKA</i>                                         | <i>DRŽAVA</i>              | <i>% UDJELA</i> |
|-------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|
| <i>Farmis d.o.o. Sarajevo</i>                         | <i>Bosna i Hercegovina</i> | <i>100</i>      |
| <i>Jadran-Galenski laboratorij Ljubljana d.o.o.</i>   | <i>Slovenija</i>           | <i>100</i>      |
| <i>Jadran-Galenski laboratorij Beograd d.o.o.</i>     | <i>Srbija</i>              | <i>100</i>      |
| <i>Jadran-Galenski laboratorij Poljska Sp. z.o.o.</i> | <i>Poljska</i>             | <i>100</i>      |
| <i>Ardentis d.o.o. Rijeka</i>                         | <i>Hrvatska</i>            | <i>100</i>      |
| <i>Pablo d.o.o.</i>                                   | <i>Hrvatska</i>            | <i>100</i>      |

## 5. SAŽETAK OSNOVNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA PRIMIJENJENIH U IZRADI TEMELJNIH FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA ZA 2009. GODINU

Osnovne računovodstvene politike primijenjene kod sastavljanja financijskih izvještaja za 2009. godinu su slijedeće:

### a) Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina (osnovna sredstva)

Dugotrajnu nematerijalnu imovinu čine izdaci za interno razvijenu nematerijalnu imovinu, ulaganja na tuđoj imovini, te ulaganja u računalne programe i licencije.

Izdaci za interno razvijenu nematerijalnu imovinu iskazuju se kao nematerijalna imovina ako zadovoljavaju uvjete navedene u točki 57. Međunarodnog računovodstvenog standarda 38. – „Nematerijalna imovina“.

Dugotrajna materijalna imovina obuhvaća zemljište, građevinske objekte, postrojenja i opremu, alate, pogonski i uredski inventar, namještaj i prijevozna sredstva.

Stavke nekretnine, postrojenja i opreme iskazane su po trošku nabave ili procijenjenom iznosu umanjenom za akumuliranu amortizaciju. Nabave dugotrajne materijalne imovine tijekom godine evidentiraju se po nabavnoj vrijednosti. Nabavnu vrijednost čini fakturna vrijednost nabavljenih sredstava uvećana za sve troškove nastale do njihovog stavljanja u upotrebu.

Naknadni troškovi priznaju se u knjigovodstveni iznos stavki nekretnina, postrojenja i opreme samo ako povećavaju buduće ekonomske koristi povezane sa sredstvom te ako će iste pritijecati u Društvo. Svi ostali troškovi predstavljaju trošak u računu dobiti i gubitka u razdoblju kad su nastali.

Stvari i oprema se iskazuju kao dugotrajna materijalna imovina ako im je u vrijeme nabave vijek upotrebe duži od jedne godine, a pojedinačna nabavna cijena veća od 2.000 kuna.

### b) Amortizacija

Amortizacija dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine obračunava se prema stopama ne višim od stopa propisanih Zakonom o porezu na dobit, a koje su određene tako da se nabavna ili revalorizirana vrijednost osnovnih sredstava amortizira u jednakim godišnjim iznosima tijekom predviđenog vijeka upotrebe osnovnog sredstva. Stope amortizacije, koje su u primjeni, su:

|                                                | 2008.   | 2009.   |
|------------------------------------------------|---------|---------|
| Građevinski objekti                            | 2,5-10% | 2,5-10% |
| Postrojenja i oprema                           | 10 %    | 10 %    |
| Alati, pogonski inventar i transportna imovina | 5-50%   | 5-50%   |
| Nematerijalna imovina                          | 20 %    | 20 %    |

Obračun amortizacije obavlja se po pojedinačnim osnovnim sredstvima do njihovog potpunog otpisa.

Zemljište se ne amortizira jer se smatra da ima neograničeni vijek trajanja. Imovina u pripremi se ne amortizira jer nije aktivirana.

c) Ulaganja u nekretnine

*Nekretnine koje se drže sa ciljem ostvarivanja prihoda od najma ili zbog porasta vrijednosti kapitalne imovine ili oboje, iskazuju se kao ulaganja u nekretnine sukladno Međunarodnom računovodstvenom standardu 40. – „Ulaganja u nekretnine“.*

*Ulaganje u nekretnine početno se mjeri po trošku nabave, a naknadno vrednovanje se provodi prema metodi fer vrijednosti.*

*Dobit ili gubitak koji nastaje iz promjene fer vrijednosti ulaganja u nekretnine priznaje se u Računu dobiti i gubitka u razdoblju u kojem je nastao.*

d) Ulaganja u dugotrajnu financijsku imovinu

*Društvo ima udjele u ovisnim društvima za koja, sukladno revidiranom Međunarodnom računovodstvenom standardu 27. – „Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji“ izrađuje konsolidirana financijska izvješća, i te udjele u poslovnim knjigama i financijskim izvještajima iskazuje kao udjele u ovisnim društvima po trošku nabave, a u Računu dobiti i gubitaka iskazuju se prihodi samo u iznosu primljenih dividendi. ,*

*Udjeli u kojima je društvo vlasnik između 20 i 50 % iskazuju se sukladno Međunarodnom računovodstvenom standardu 28. „Ulaganje u pridružena društva“ u poslovnim knjigama zasebno po metodi udjela, kod koje se ulaganje početno evidentira u visini troška ulaganja i usklađuje se za naknadne promjene ulagačeva udjela u neto sredstvima društava u koje je izvršeno ulaganje, te izvještaj o dobiti odražava ulagačev udio u rezultatima poslovanja društva u koje je izvršeno ulaganje.*

*Društvo svoja ulaganja u dionice banaka i osiguravajućih društava, te ulaganja u druga nepovezana društva razvrstava prema Međunarodnom računovodstvenom standardu 39. – „Financijski instrumenti,; priznavanje i mjerenje“ kao ulaganja „raspoloživa za prodaju“ i iskazuje ih u poslovnim knjigama i financijskim izvještajima po fer vrijednosti ili po trošku stjecanja.*

e) Zalihe

*Zalihe se iskazuju po cijeni koštanja / nabave ili po neto prodajnoj vrijednosti u ovisnosti od toga koja je niža.*

*Cijena koštanja gotovih proizvoda obuhvaća sve direktne troškove proizvodnje, dio općih troškova proizvodnje i neproizvodnih općih troškova.*

*Sitan inventar se otpisuje po stopi od 100% kada se daje u upotrebu.*

*Trgovačka roba u veleprodaji iskazuje se po nabavnoj vrijednosti, a u maloprodaji po prodajnoj vrijednosti.*

f) Potraživanja temeljem prodaje

*Potraživanja temeljem prodaje obuhvaćaju sva potraživanja za prodane proizvode, robu, te obavljene usluge u zemlji i inozemstvu.*

g) Prihodi

*Prihod je bruto povećanje ekonomskih koristi tijekom razdoblja koje proizlazi iz redovne aktivnosti društva, kada to povećanje ima za posljedicu povećanje glavnice, osim povećanja koje se odnose na ulaganja vlasnika.*

*Sukladno propisima, poslovni prihodi se priznaju po isporuci proizvoda, odnosno izvršenju usluga po faktornoj vrijednost kada su značajni rizici i koristi od vlasništva preneseni na kupca, umanjenoj za dane popuste i poreze.*

h) Rashodi

*Rashod je smanjenje ekonomske koristi tijekom razdoblja u obliku odljeva ili iscrpljenja imovine ili povećanja obveza koji za posljedicu imaju smanjenje glavnice, osim smanjenja koja se odnose na raspodjele glavnice sudionicima u glavnici.*

*Troškove poslovanja sadržane u realiziranim uslugama, odnosno isporučenim dobrima čine svi troškovi nastali u odnosu na fakturiranu realizaciju.*

i) Tekuće i investicijsko održavanje

*Troškovi tekućeg i investicijskog održavanja materijalnih sredstava nadoknađuju se iz prihoda tekućeg obračunskog razdoblja. Rekonstrukcije i adaptacije kojima se mijenja kapacitet ili namjena osnovnih sredstava, knjiže se, odnosno iskazuju kao povećanje vrijednosti materijalnih sredstava.*

j) Prihodi od kamata

*Kamate nastale po osnovi potraživanja iz poslovnih odnosa, iskazuju se u Računu dobiti i gubitka kao financijski prihodi kad su ostvareni.*

k) Kamate kao rashod

*Kamate nastale iz obveza, obračunate do datuma Bilance, iskazuju se u Računu dobiti i gubitka kao financijski rashodi.*

l) Preračunavanje stranih sredstava plaćanja i računovodstveni tretman tečajnih razlika

*Sva sredstva i obveze u stranim sredstvima plaćanja preračunata su prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke važećem na dan Bilance.*

*Negativne tečajne razlike, odnosno pozitivne tečajne razlike nastale preračunom svih obveza i potraživanja u stranim sredstvima plaćanja na protuvrijednost u kunama, iskazuju se u Računu dobiti i gubitka unutar financijskih rashoda i prihoda*

*Izuzetak su tečajne razlike nemonetarne imovine vrednovane po fer vrijednosti čija se promjena vrijednosti iskazuje na kapitalu.*



lj) Financijski instrumenti

Nederivirani financijski instrumenti čine investicije u glavnice, potraživanja prema kupcima i ostala potraživanja, novac i novčani ekvivalenti, zajmovi i krediti kao i obveze prema dobavljačima i ostale obveze.

Nederivirani financijski instrumenti se početno vrednuju po fer vrijednosti.

**6. DUGOTRAJNA IMOVINA**

a) Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina (osnovna sredstva)

Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina je prikazana kako slijedi:

|                                                                      | <i>Nekretnine<br/>(zemljište i<br/>građevinski<br/>objekti)</i> | <i>Postrojenja i<br/>oprema, alati,<br/>pog. inventar i<br/>transportna<br/>imovina</i> | <i>Ostala<br/>materijalna<br/>imovina</i> | <i>Mater.<br/>sredstva u<br/>pripremi</i> | <i>Ukupno<br/>materijalna<br/>imovina</i> | <i>Nemateri-<br/>jalna<br/>imovina</i> |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                      | <i>u kn</i>                                                     | <i>u kn</i>                                                                             | <i>u kn</i>                               | <i>u kn</i>                               | <i>u kn</i>                               | <i>u kn</i>                            |
| <i>Nabavna ili revalorizirana<br/>vrijednost</i>                     |                                                                 |                                                                                         |                                           |                                           |                                           |                                        |
| <i>Stanje 1. siječnja 2009.</i>                                      | 52.284.007                                                      | 94.654.559                                                                              | 433.978                                   | 3.526.679                                 | 150.899.223                               | 9.914.233                              |
| <i>Korekcija početnog stanja</i>                                     | -                                                               | 191                                                                                     | -                                         | -                                         | 191                                       | -                                      |
| <i>Povećanje</i>                                                     | -                                                               | -                                                                                       | -                                         | 10.931.792                                | 10.931.792                                | -                                      |
| <i>Prijenos sa sredstava u<br/>pripremi</i>                          | 2.786.599                                                       | 5.083.034                                                                               | -                                         | -7.869.633                                | -                                         | 9.155.959                              |
| <i>Rashod i prijenos</i>                                             | -91.705                                                         | -1.840.306                                                                              | -                                         | -                                         | -1.932.011                                | -21.949                                |
| <i>Stanje 31. prosinca 2009.</i>                                     | <u>54.978.901</u>                                               | <u>97.897.478</u>                                                                       | <u>433.978</u>                            | <u>6.588.838</u>                          | <u>159.899.195</u>                        | <u>19.048.243</u>                      |
| <i>Otpis</i>                                                         |                                                                 |                                                                                         |                                           |                                           |                                           |                                        |
| <i>Stanje 1. siječnja 2009.</i>                                      | 8.031.888                                                       | 27.711.025                                                                              | -                                         | -                                         | 35.742.913                                | 2.494.417                              |
| <i>Korekcija početnog stanja</i>                                     | -                                                               | 3.689                                                                                   | -                                         | -                                         | 3.689                                     | -                                      |
| <i>Amortizacija za 2009. godinu</i>                                  | 1.602.893                                                       | 8.516.230                                                                               | -                                         | -                                         | 10.119.123                                | 1.556.231                              |
| <i>Rashod i prijenos</i>                                             | -29.348                                                         | -1.335.558                                                                              | -                                         | -                                         | -1.364.906                                | -21.949                                |
| <i>Stanje 31. prosinca 2009.</i>                                     | <u>9.605.433</u>                                                | <u>34.895.386</u>                                                                       | <u>-</u>                                  | <u>-</u>                                  | <u>44.500.819</u>                         | <u>4.028.699</u>                       |
| <i>Sadašnja vrijednost osnovnih<br/>sredstava 31. prosinca 2009.</i> | <u>45.373.468</u>                                               | <u>63.002.092</u>                                                                       | <u>433.978</u>                            | <u>6.588.838</u>                          | <u>115.398.376</u>                        | <u>15.019.544</u>                      |
| <i>Sadašnja vrijednost osnovnih<br/>sredstava 31. prosinca 2008.</i> | <u>44.252.119</u>                                               | <u>66.943.534</u>                                                                       | <u>433.978</u>                            | <u>3.526.679</u>                          | <u>115.156.310</u>                        | <u>7.419.816</u>                       |

Povećanje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine u 2009. godini odnosi se na ulaganja u objekte Svilno, Pulac i Šarengradaska, te na nabavku strojeva za izradu lijekova, laboratorijsku opremu, uredsku opremu, osobna i teretna vozila, telefonsku centralu, namještaj i drugo, te ulaganje u računalni softver i razvojne projekte.

Smanjenje postrojenja i opreme najvećim se dijelom odnosi na rashod i prodaju osobnih i teretnih vozila te uredske i kompjutorske opreme.

b) Ulaganja u nekretnine

Ulaganja u nekretnine na dan 31. prosinca 2009. godine iznose 31.493.925 kuna (2008. godine 30.813.343 kuna), a odnose se na nekretnine na lokacijama Stupnik, Zelinska ulica u Zagrebu, te Industrijska zona Kukuljanovo.

Tijekom 2009. godine izvršena je procjena vrijednosti navedenih nekretnina od strane nezavisnog procjenitelja. Porast vrijednosti u iznosu od 680.582 kuna priznat je u Računu dobiti i gubitka u korist prihoda sukladno Međunarodnom računovodstvenom standardu 40. – „Ulaganja u nekretnine“.

c) Predujmovi za dugotrajnu materijalnu imovinu

Predujmovi za dugotrajnu materijalnu imovinu na dan 31. prosinca 2009. godine iznose 468.938 kuna (2008. godine 824.619 kuna), a odnose se na predujmove plaćene prema Ugovorima o leasingu za postrojenja i opremu u proizvodnji.

d) Dugotrajna financijska imovina

Dugotrajnu financijsku imovinu čine udjeli kod ovisnih društava i sudjelujući interesi.

Udjeli kod ovisnih društava se odnose na:

|                                        | 2008.     | 2009.      |
|----------------------------------------|-----------|------------|
|                                        | u kn      | u kn       |
| Farmis Sarajevo                        | 169.046   | 168.625    |
| Jadran-Galenski laboratorij, Ljubljana | 955.657   | 953.279    |
| Jadran-Galenski laboratorij, Beograd   | 153.080   | 152.699    |
| Pablo d.o.o. Zagreb                    | 768.528   | 28.768.528 |
| Jadran-Galenski laboratorij, Varšava   | 94.212    | 93.978     |
| Ardentis d.o.o. Rijeka                 | 2.486.274 | 2.486.274  |
| Stanje 31. prosinca                    | 4.626.797 | 32.623.383 |

Svi udjeli kod ovisnih društava u inozemstvu iskazani su prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan 31. prosinca 2009. godine. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja kod ovisnih društava u inozemstvu iskazane su u okviru revalorizacijskih rezervi. Pozivom na Odluku Nadzornog odbora broj 39 od 26.03.2009. izvršeno je povećanje temeljnog kapitala društva PABLO, d.o.o. iz Zagreba za iznos od 28.000.000,00 kuna i to uplatom u novcu.

Sudjelujuće interese čine ulaganja u:

|                                          | 2008.     | 2009.     |
|------------------------------------------|-----------|-----------|
|                                          | u kn      | u kn      |
| Galena                                   | 137.637   | 188.694   |
| BKS bank d.d. Rijeka                     | 24.600    | -         |
| Kanal RI                                 | 515.000   | 515.000   |
| Erste & Steiermarkische bank d.d. Rijeka | 23.400    | 29.562    |
| Kvarner osiguranje Rijeka                | 337.575   | 337.575   |
| Menadžer d.o.o.                          | 7.571     | 7.571     |
| Stanje 31. prosinca                      | 1.045.783 | 1.078.402 |

*Povećanje vrijednosti ulaganja u Galena d.o.o. odnosi se na usklađenje temeljem udjela u rezultatu poslovanja pridruženog društva.*

*Povećanje vrijednosti ulaganja u Erste & Steiermarkische bank d.d. Rijeka rezultat je tržišne vrijednosti ovih ulaganja na dan 31.prosinca 2009. godine prema obavijesti Središnjeg klirinškog depozitarnog društva.*

*Tijekom 2009. godine, a na temelju Odluke Glavne skupštine Banke o prijenosu 1.287 dionica manjinskih dioničara društva BKS banke d.d. iz Rijeke, glavnom dioničaru društva BKS Bank AG iz Republike Austrije uz plaćanje otpremnine u iznosu od 200,00 kuna po dionici, Društvo je prestalo biti imatelj dionica banke.*

e) Dugotrajna potraživanja

*Dugotrajna potraživanja iznose 0 kuna (2008. godine 56.790 kuna), a odnose se na potraživanja s temelja prodaje stana na kredit. Iznos od 56.790 kuna, koji dopijeva na naplatu u 2010. godini iskazan je u kratkotrajnoj financijskoj imovini.*

**7. KRATKOTRAJNA IMOVINA**

a) Zalihe

| <i>Zalihe sačinjavaju:</i>  | 2008.       | 2009.       |
|-----------------------------|-------------|-------------|
|                             | <i>u kn</i> | <i>u kn</i> |
| <i>Sirovine i materijal</i> | 26.838.127  | 26.250.673  |
| <i>Gotovi proizvodi</i>     | 30.305.056  | 26.112.559  |
| <i>Roba</i>                 | 2.988.114   | 1.754.226   |
| <i>Stanje 31. prosinca</i>  | 60.131.297  | 54.117.458  |

b) Potraživanja

*Potraživanja čine: potraživanja od ovisnih društava, potraživanja od kupaca, potraživanja od zaposlenih, potraživanja od države i drugih institucija i ostala potraživanja.*

*Potraživanja od ovisnih društava iskazana su u iznosu od 36.127.193 kuna (2008. godine u iznosu od 25.975.360 kuna).*

|                                                     | 2008.       | 2009.       |
|-----------------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                                     | <i>u kn</i> | <i>u kn</i> |
| <i>Ardentis d.o.o.(grupa)</i>                       | 889.533     | 0           |
| <i>Pablo d.o.o.(grupa)</i>                          | 1.869.607   | 10.479.632  |
| <i>Farmis d.o.o. Sarajevo</i>                       | 16.006.073  | 17.524.283  |
| <i>Jadran Galenski laboratorij d.o.o. Beograd</i>   | 7.086.113   | 7.943.870   |
| <i>Jadran Galenski laboratorij d.o.o. Ljubljana</i> | 0           | 0           |
| <i>Jadran Galenski laboratorij Polska Sp.z.o.o.</i> | 124.034     | 179.408     |
| <i>Ukupno</i>                                       | 25.975.360  | 36.127.193  |

Potraživanja od kupaca odnose se na:

|                     | 2008.       | 2009.       |
|---------------------|-------------|-------------|
|                     | u kn        | u kn        |
| Kupci u zemlji      | 110.327.774 | 91.937.915  |
| Kupci u inozemstvu  | 103.935.075 | 90.119.724  |
| Stanje 31. prosinca | 214.262.849 | 182.057.639 |

Potraživanja od zaposlenih iskazana su u iznosu od 109.167 kune (2008. godine u iznosu od 179.093 kuna).

Potraživanja od države i drugih institucija iskazana su u iznosu od 12.644.688 kuna (2008. godine u iznosu od 7.770.700 kuna).

Ostala potraživanja odnose se na:

|                                                             | 2008.   | 2009.     |
|-------------------------------------------------------------|---------|-----------|
|                                                             | u kn    | u kn      |
| Potraživanja za predujmove                                  | 412.114 | 303.571   |
| Potraživanja za kamate                                      | 5.192   | 3.468     |
| Ostala potraživanja (cesije, asignacije i preuzimanje duga) | 118.980 | 1.499.768 |
| Stanje 31. prosinca                                         | 536.286 | 1.806.807 |

c) Kratkotrajna financijska imovina

Kratkotrajnu financijsku imovinu čine: dani zajmovi ovisnim društvima, potraživanja za primljene vrijednosne papire i dani zajmovi i depoziti.

Dani zajmovi ovisnim društvima odnose se na:

|                     | 2008.      | 2009. |
|---------------------|------------|-------|
|                     | u kn       | u kn  |
| Ardentis d.o.o.     | 422.854    | 0     |
| Pablo d.o.o.        | 20.055.000 | 0     |
| Studio Omega d.o.o. | 421.599    | 0     |
| Stanje 31. prosinca | 20.899.453 | 0     |

Potraživanja za primljene vrijednosne papire iskazana su u iznosu od 12.205.885 kune (2008. godine u iznosu od 144.393 kunu) od čega se na mjenice odnosi 12.100.000 kuna, a 105.885 kuna na kartično poslovanje u maloprodaji.

*Dani zajmovi i depoziti odnose se na:*

|                                         | 2008.       | 2009.       |
|-----------------------------------------|-------------|-------------|
|                                         | <i>u kn</i> | <i>u kn</i> |
| <i>Erste &amp; Steiermarkische bank</i> | -           | 8.082.613   |
| <i>Grad Komiža</i>                      | 100.000     | 100.000     |
| <i>Zagrebačka banka</i>                 | 64.764      | -           |
| <i>Petrović Branko</i>                  | 21.480      | 21.480      |
| <i>Grubišić Stipe</i>                   | 23.919      | -           |
| <i>Huljaj Jasmin</i>                    | 56.790      | 56.790      |
| <i>Stanje 31. prosinca</i>              | 266.953     | 8.260.883   |

d) *Novac u banci i blagajni*

|                                            | 2008.       | 2009.       |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                            | <i>u kn</i> | <i>u kn</i> |
| <i>Žiro račun</i>                          | 862.761     | 192.983     |
| <i>Blagajna</i>                            | 2.587       | 15.113      |
| <i>Devizni račun i nerezidentni računi</i> | 15.058.781  | 5.206.272   |
| <i>Devizna blagajna</i>                    | 24.125      | 20.386      |
| <i>Stanje 31. prosinca</i>                 | 15.948.254  | 5.434.754   |

**8. *PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI***

*Plaćeni troškovi budućeg razdoblja u iznosu od 5.761.513 kuna (2008. godine u iznosu od 7.561.613 kune) odnose se na unaprijed obračunate kamate na leasing, unaprijed plaćane troškove registracije i reklame, te na ostale plaćene troškove budućeg razdoblja.*

**9. *KAPITAL I REZERVE***

*Temeljni kapital JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ, dioničkog društva, Rijeka iznosi 5.625.000 kuna i podijeljen je na 56.250 dionica nominalne vrijednosti od 100 kuna po svakoj dionici i to serije A 7.500, serije B 30.000 i serije C 18.750 komada.*

## Vlasnička struktura

| IME I PREZIME                | BROJ DIONICA | % U KAPITALU  |
|------------------------------|--------------|---------------|
| Ivo Usmiani                  | 14970        | 26,61         |
| Zdravko Saršon               | 11550        | 20,53         |
| Marina Pulišić               | 2365         | 4,20          |
| Grozdana Božić               | 1400         | 2,49          |
| Vesna Črnjarić               | 1180         | 2,10          |
| Đurđica Miletović Forempoher | 990          | 1,76          |
| Sanja Vujić Perčić           | 930          | 1,65          |
| Majid Hejja                  | 730          | 1,30          |
| Radmila Načeta               | 600          | 1,07          |
| Gordana Špoljarić            | 560          | 1,00          |
| Ostali                       | 20975        | 37,29         |
| <b>UKUPNO</b>                | <b>56250</b> | <b>100,00</b> |

Izvor: JGL

Tijekom 2009. godine Društvo je steklo 1000 komada vlastitih dionica. Trošak stjecanja je 2.173.100 kuna, nakon čega je u portfelju 1.475 komada vlastitih dionica ukupne vrijednosti od 3.101.475 kuna.

Promjene nastale kupoprodajom vlastitih dionica nisu provedene kod Središnjeg klirinškog depozitarnog društva.

Društvo je, sukladno odredbama Zakona o trgovačkim društvima, formiralo rezerve za vlastite dionice koje na dan 31. prosinca 2009. godine iznose 3.101.475 kuna.

Zakonske i ostale rezerve formirane su sukladno Zakonu o trgovačkim društvima i Statutu JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ, dioničkog društva, Rijeka.

Revalorizacijske rezerve iznose 132.983.433 kune (2008. godine 114.503.436 kuna), a formirane su temeljem iskazivanja financijske imovine raspoložive za prodaju po fer vrijednosti i temeljem tečajnih razlika s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje.

Odlukom redovne glavne Skupštine Društva izdvojeno je iz zadržane dobiti ostvarene do 31.12.2000. godine 3.874.500 kuna na ime dividende imateljima redovnih dionica serija "A", "B" i "C", i to u iznosu od 70 kuna po dionici s pravom na dividendu

Dobit ostvarena po godišnjem obračunu za 2008. godinu u iznosu od 24.334.480 kuna raspodijeljena je u zadržanu dobit.

Dobit tekuće godine iznosi 27.056.860 kuna i predstavlja dobit ostvarenu prema Računu dobiti i gubitka i iskazana je u nominalnoj vrijednosti.

Dividende se priznaju u izvještaju o promjenama glavnice i prikazuju kao obveza u razdoblju u kojem su izglasane.

## **10. DUGOROČNE OBVEZE**

### **a) Dugoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama**

*Dugoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama iznose 12.638.145 kuna (2008. godine 18.773.127 kune), a odnose se na obvezu prema Erste & Steiermarkische Bank S-Leasing d.o.o., Zagreb, s temelja više ugovora o financijskom leasingu čiji su predmet osobni i teretni automobili, sustav čistih soba, strojevi za izradu i pakiranje lijekova, analitička oprema, laserski čitač kodova, sistem izrade očnih kapi, sterilizator. Tekuće dospijeće u iznosu od 8.795.011 kuna koje dospijeva za povrat u 2010. godini iskazano je u kratkoročnim obvezama.(Bilješka 11.b)*

### **b) Obveze po vrijednosnim papirima**

*Obveze po vrijednosnim papirima na dan 31. prosinca 2009. godine iznose 125.000.000 kuna, a odnose se na obveze za izdane dugoročne obveznice.*

*Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga (u daljnjem tekstu HANFA) donijela je 17. svibnja 2007. godine Rješenje (Klasa: UP/1-451-04/07-11/5, Ur.broj: 326-111/07-3) kojim se JADRAN- GALENSKOM LABOATORIJU d.d. odobrava prospekt o izdavanju korporacijskih obveznica javnom ponudom i objavljivanje podataka prilikom uvrštenja obveznica u prvu kotaciju, a nakon što HANFA-i u roku od sedam dana od isteka roka za uplatu obveznica dostavi obavijest o broju i postotku upisanih i uplaćenih obveznica te osobama koje su upisale i uplatile obveznice. Obavijest o rezultatu izdanja obveznica JADRAN – GALENSKI LABORATORIJ d.d. je dostavio HANFA-i 11. lipnja 2007. godine.*

*JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ d.d. je 11. lipnja 2007. godine izdalo javnom ponudom obveznice u nematerijaliziranom obliku, koje glase na ime, u ukupnom iznosu od 125.000.000 kuna, u denominaciji od HRK 1, dospijeća 2012. godine.*

*Obveznice su uvrštene na Zagrebačku burzu temeljem Ugovora o uvrštenju vrijednosnih papira od 12. lipnja 2007. godine.*

*Kamatna stopa za jednogodišnje razdoblje 11. lipanj 2008. godine – 11. lipanj 2009. godine iznosi 7,75 % godišnje. Tijekom 2009. godine Društvo je na ime dospjelih kamata isplatilo 9.687.500 kuna.*

*Utvrđena kamatna stopa za razdoblje 11. lipanj 2009. godine – 11. lipanj 2010. godine iznosi 9,80%.*

### **c) Odgodena porezna obveza**

*Odgodena porezna obveza iskazana je u iznosu od 5.826 kune (2008. godine u iznosu od 4.593 kuna, a odnosi se na odgođenu poreznu obvezu u vezi s revalorizacijom dugotrajne financijske imovine.*

## 11. KRATKOROČNE OBVEZE

### a) Obveze prema ovisnim društvima

Obveze prema ovisnim društvima iskazane su u iznosu od 1.279.914 kuna (2008. godine u iznosu od 503.668 kune).

|                                              | 2008.          | 2009.            |
|----------------------------------------------|----------------|------------------|
|                                              | u kn           | u kn             |
| Ardentis .d. o.o.(grupa)                     | 0              | 83.795           |
| Pablo d.o.o. (grupa)                         | 0              | 295.550          |
| Farmis d.o.o. Sarajevo                       | 227.194        | 284.839          |
| Jadran Galenski laboratorij d.o.o. Beograd   | 0              | 237.890          |
| Jadran Galenski laboratorij d.o.o. Ljubljana | 276.474        | 377.840          |
| Jadran Galenski laboratorij Polska Sp.z.o.o. | 0              | 0                |
| <b>Ukupno</b>                                | <b>503.668</b> | <b>1.279.914</b> |

### b) Obveze za zajmove i obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama

|                                                     | 2008.       | 2009.       |
|-----------------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                                     | u kn        | u kn        |
| Erste & Steiermarkische Bank (HBOR)                 | 55.314.626  | 50.000.000  |
| SocieteGenerale-Splitska banka (HBOR)               | 9.037.887   | 50.000.000  |
| Privredna banka Zagreb                              | 55.000.000  | 8.767.439   |
| Raiffeisen bank                                     | 1.464.885   |             |
| Tekuće dospijeće dugoročnih obveza (Bilješka 10.a.) | 8.540.699   | 8.795.011   |
| Obveze za kamate                                    | 1.211.158   | 288.919     |
| Stanje 31. prosinca                                 | 130.569.255 | 117.851.369 |

Navedene obveze odnose se na kredite za obrtna sredstva, za kreditiranje pripreme i naplate izvoznih poslova. Kao osiguranje vraćanja kredita upisano je založno pravo na nekretninama u vlasništvu društva.

### c) Obveze prema dobavljačima

Obveze prema dobavljačima odnose se na:

|                         | 2008.      | 2009.      |
|-------------------------|------------|------------|
|                         | u kn       | u kn       |
| Dobavljači u zemlji     | 39.552.959 | 40.115.848 |
| Dobavljači u inozemstvu | 34.979.704 | 29.751.569 |
| Stanje 31. prosinca     | 74.532.663 | 69.867.417 |



d) Obveze po vrijednosnim papirima

Obveze po vrijednosnim papirima iznose 0 kuna (u 2008. godini 600.000 kuna).

e) Ostale kratkoročne obveze

Ostale kratkoročne obveze odnose se na slijedeće:

|                                                  | 2008.<br>u kn     | 2009.<br>u kn     |
|--------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Primljeni predujmovi                             | 300.636           | 1.030.695         |
| Obveze prema zaposlenima                         | 2.943.843         | 4.115.528         |
| Obveze za poreze, doprinose<br>i druge pristojbe | 5.032.370         | 6.525.925         |
| Obveze po cesijama i asignacijama                | 2.589.623         | 823.465           |
| Obveze s osnova udjela u rezultatu               | 213.336           | 12.120            |
| Obveze prema Nadzornom odboru                    | 61.009            | 17.544            |
| Stanje 31. prosinca                              | <u>11.140.817</u> | <u>12.525.277</u> |

## 12. PRIMANJA RADNIKA

U toku redovnog poslovanja prilikom isplata plaća u ime svojih radnika obavljaju se redovita plaćanja doprinosa sukladno zakonu. Obvezni mirovinski doprinosi fondovima iskazuju se kao dio troška plaća kada se obračunaju. Obveze za neoporezive naknade, potpore i nagrade priznaju se u razdoblju kada su ostvarene.

## 13. ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA

Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja iznose 7.152.807 kuna (2008. godine 5.411.677 kunu), od čega se 6.813.014 kuna odnosi na obračunate nedospjele kamate na obveznice, a 339.793 kune na obveze za obračunato a odgođeno plaćanje troškova.

#### 14. POSLOVNI PRIHODI

*Poslovne prihode čine:*

|                                                       | 2008.              | 2009.              |
|-------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                                       | <i>u kn</i>        | <i>u kn</i>        |
| <i>Prihod od prodaje na domaćem tržištu</i>           | 154.738.925        | 164.022.654        |
| <i>Prihod od prodaje na inozemnom tržištu</i>         | 211.894.106        | 187.753.045        |
| <i>Prihodi od donacija i subvencija</i>               | 17.350             | 950.000            |
| <i>Prihodi na temelju uporabe vlastitih proizvoda</i> | 4.808.217          | 6.314.008          |
| <i>Ostali prihodi</i>                                 | 2.910.794          | 6.629.912          |
| <i>Ukupno</i>                                         | <u>374.369.392</u> | <u>365.669.619</u> |

*Prihodi od donacija i subvencija odnose se na prihod od Ministarstva gospodarstva rada i poduzetništva, temeljem Ugovora o jačanju međunarodne konkurentnosti za 2009. godinu.*

*Na prihode ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 21.991.920 kuna (2008. godine 21.836.185 kune).*

#### *Tržišta tvrtke*

*Proizvodni program namijenjen je hrvatskom i izvoznim tržištima. U prodajnom smislu tržišta su organizirana po tzv. regionalnim jedinicama (RBU-regional business unit) i konkretnim tržišnim jedinicama (MBU-market business unit). Tim jedinicama funkcionalno je pridružen ured za zajedničke prodajne poslove, kao i ured razvoja tržišta koji je zadužen za razvoj i etabliranje novih tržišta.*

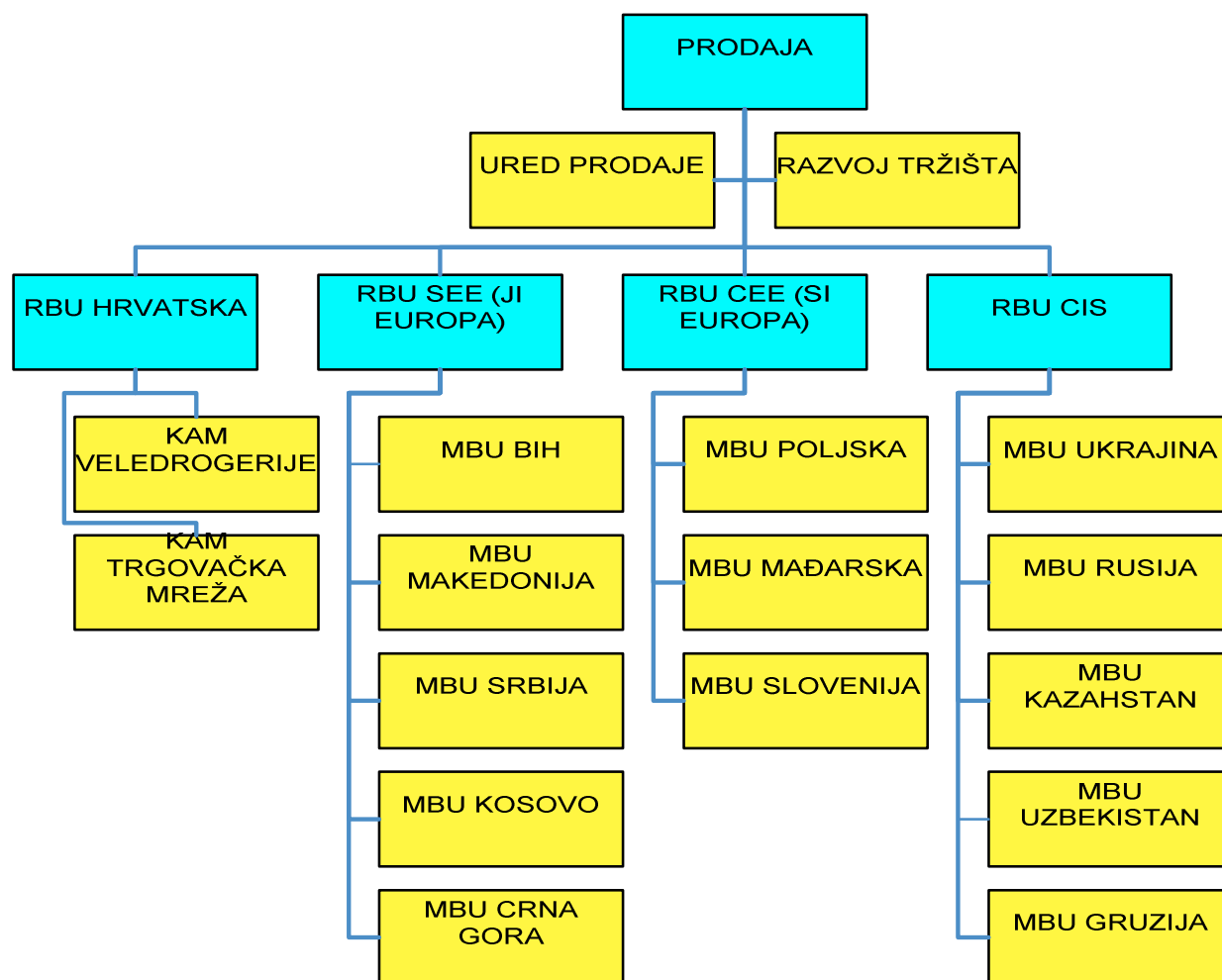
*Hrvatsko tržište organizirano je u dva MBU, orijentirana prema ključnim kupcima kroz dva distribucijska kanala:*

*Veledrogerije (ljekarnički kanal)*

*Trgovačka mreža (trgovački kanal)*

*Inozemna tržišta trenutno imaju 13 MBU, a planira se MBU za Europsku Uniju, MBU za ostale zemlje CIS, i ostale balkanske zemlje.*

*Shematski prikaz osnovnih RBU i MBU*



Izvor: JGL

**15. POSLOVNI RASHODI**

*Poslovne rashode čine:*

|                                                       | 2008.              | 2009.              |
|-------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                                       | <i>u kn</i>        | <i>u kn</i>        |
| Troškovi materijala, energije i sitnog inventara      | 114.774.739        | 99.579.156         |
| Troškovi prodane robe                                 | 11.742.160         | 6.175.058          |
| Troškovi usluga                                       | 99.045.512         | 81.205.185         |
| Troškovi osoblja                                      | 65.697.914         | 68.850.558         |
| Amortizacija                                          | 10.233.416         | 11.675.354         |
| Vrijednosno usklađenje kratkotrajne imovine           | 1.673.935          | 436.702            |
| Ostali troškovi                                       | 42.698.906         | 45.607.117         |
| Povećanje/smanjenje vrijednosti zaliha got. proizvoda | -13.380.734        | 4.192.497          |
| <b>Ukupno</b>                                         | <b>332.485.848</b> | <b>317.721.627</b> |

## 16. FINANCIJSKI PRIHODI

Financijske prihode čine:

|                                                      | 2008.       | 2009.       |
|------------------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                                      | <i>u kn</i> | <i>u kn</i> |
| Prihodi od kamata                                    | 959.899     | 919.838     |
| Prihodi od tečajnih razlika                          | 11.476.757  | 4.119.779   |
| Prihodi od sudjelujućih interesa                     | 35.422      | 51.938      |
| Prihodi od porasta vrijednosti ulaganja u nekretnine | 2.362.534   | 680.582     |
| Ukupno                                               | 14.834.612  | 5.772.137   |

Na financijske prihode ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 483.211 kuna (2008. godine 1.174.002 kuna)

## 17. FINANCIJSKI RASHODI

Financijske rashode čine:

|                             | 2008.       | 2009.       |
|-----------------------------|-------------|-------------|
|                             | <i>u kn</i> | <i>u kn</i> |
| Rashodi od kamata           | 16.363.105  | 19.008.745  |
| Rashodi od tečajnih razlika | 7.466.923   | 5.285.148   |
| Rashodi od prodaje udjela   | -           | -           |
| Ukupno                      | 23.830.028  | 24.293.893  |

Na financijske rashode ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 195.884 kuna ( 2008. godine 222.717 kuna )

## 18. POREZ NA DOBIT

Porez na dobit obračunava se prema propisima Republike Hrvatske na osnovicu koju čini dobit kao razlika između prihoda i rashoda, uvećana, odnosno umanjena prema odredbama Zakona o porezu na dobit.

Društvu je u 2009. godini dodijeljen status nositelja poticajnih mjera temeljem Zakona o poticanju ulaganja te koristi porezne povlastice temeljem tog Zakona.

Tekući porez predstavlja očekivanu poreznu obvezu obračunatu na oporezivi iznos dobiti za godinu, koristeći poreznu stopu važeću na dan bilance, porezne povlastice i sva usklađenja porezne obveze iz prethodnih razdoblja.

U 2009. godini JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ dioničko društvo, Rijeka ostvarilo je poreznu osnovicu poreza na dobit od 33.848.225,87 kuna. Utvrđena porezna obveza iznosi 2.369.376 kuna.

Iznos odgođenog poreza izračunava se metodom bilančne obveze, pri čemu se uzimaju u obzir privremene razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza za potrebe financijskog

izvještavanja i iznosa koji se koristi za potrebe izračuna poreza. Iznos odgođenog poreza temelji se na očekivanoj realizaciji ili namirenju knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza, korištenjem poreznih stopa koje se primjenjuju na datum bilance.

Odgođena porezna imovina priznaje se u visini u kojoj je vjerojatno da će se ostvariti buduća oporeziva dobit dostatna za korištenje imovine. Odgođena porezna imovina umanjuje se za iznos za koji više nije vjerojatno da će se moći iskoristiti kao porezna olakšica.

## **19. IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU**

Izvještaj o novčanom tijeku sastavljen je po indirektnoj metodi i prikazuje novčani tijek od poslovnih, investicijskih i financijskih aktivnosti.

Novčani tijek od poslovnih aktivnosti iskazuje povećanje u iznosu od 58.652.683 kuna.  
Novčani tijek od investicijskih aktivnosti iskazuje smanjenje u iznosu od 45.827.596 kuna.  
Novčani tijek od financijskih aktivnosti iskazuje smanjenje u iznosu od 23.338.587 kuna.  
Ukupni novčani tijek u 2009. godini iskazuje smanjenje u iznosu od 10.513.500 kune.

## **20. IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA**

Izvještaj o promjenama kapitala za 2009. godinu prikazuje ukupno povećanje kapitala u iznosu od 21.203.891 kuna

## **21. POTENCIJALNE OBVEZE**

Protiv Društva nema pokrenutog postupka niti postoje indikacije da bi se postupak značajnije vrijednosti mogao pokrenuti.

## **22. UPRAVLJANJE RIZICIMA**

Društvo je izloženo raznim financijskim rizicima koji su povezani s valutnim, kamatnim, kreditnim i rizikom likvidnosti. Društvo prati navedene rizike i nastoji umanjiti njihov potencijalni utjecaj na financijsku izloženost Društva.

Društvo je izloženo riziku promjene tečajeva inozemnih valuta prilikom nabavki i prodaje koji su denominirani u stranim valutama. Valutni rizik prisutan je zbog mogućih promjena tečajeva stranih valuta.

Financijska imovina koja potencijalno može izložiti Društvo kreditnom riziku obuhvaća novac te potraživanja od kupaca. Kreditni rizik vezan za potraživanja od kupaca je ograničen zbog rasprostranjenosti tih potraživanja po raznim zemljopisnim područjima i kupcima. Društvo se nastoji zaštititi ishodenjem instrumenata osiguranja plaćanja i selekcijom kupaca na temelju procjene boniteta. Za veće kupce na teritoriju Rusije, Društvo raspolaže policama osiguranja izdanim od HBOR-a.

Upravljanje rizicima likvidnosti podrazumijeva održavanje količine novca te osiguranje raspoloživosti financijskih sredstava u obliku kreditnih linija. Izloženost kreditnim, kamatnim i

tečajnim rizicima javlja se u tijeku redovnog poslovanja Društva i ono se štiti ugovorima sa poslovnim bankama kojima su po unaprijed dogovorenim uvjetima definirani kreditni limiti na godišnjem nivou.

Fer vrijednost financijske imovine te financijskih obveza na dan se ne razlikuje od knjigovodstvene vrijednosti.

### 23. USKLADA NESTANDARDNIH GODIŠNJIH IZVJEŠTAJA SA STANDARDNIM GODIŠNJIM FINANCIJSKIM IZVJEŠTAJIMA

Usklada bilance – ne postoje razlike pojedinih stavaka među izvještajima.

Usklada računa dobiti i gubitka – ne postoje razlike pojedinih stavaka među izvještajima.

Usklada novčanog tijeka – ne postoje razlike pojedinih stavaka među izvještajima.

Usklada izvještaja o promjenama kapitala – razlike pojedinih stavaka među izvještajima.

#### Standardni GFI u skladu s Pravilnikom o strukturi i sadržaju GFI

| Naziv pozicije                                                    | Prethodna godina | Tekuća godina |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|
| 1                                                                 | 2                | 3             |
| 1. Upisani kapital                                                | 5.625.000        | 5.625.000     |
| 2. Kapitalne rezerve                                              | 103.309          | 103.309       |
| 3. Rezerve iz dobiti                                              | 2.561.598        | 2.561.598     |
| 4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak                           | 114.503.436      | 132.983.433   |
| 5. Dobit ili gubitak tekuće godine                                | 24.334.480       | 27.056.860    |
| 6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine                  | 0                | 0             |
| 7. Revalorizacija nematerijalne imovine                           | 0                | 0             |
| 8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju      | -43.914          | -42.400       |
| 9. Ostala revalorizacija                                          | 0                | 0             |
| 10. Ukupno kapital i rezerve                                      | 147.083.909      | 168.287.800   |
| 11. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje | -132             | 3.414         |
| 12. Tekući i odgođeni porezi (dio)                                | 0                | 0             |
| 13. Zaštita novčanog tijeka                                       | 0                | 0             |
| 14. Promjene računovodstvenih politika                            | 0                | 0             |
| 15. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja             | 0                | 0             |
| 16. Ostale promjene kapitala                                      | 20.257.029       | 21.200.477    |
| 17. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala                       | 20.256.897       | 21.203.891    |

**Nestandardni GFI u skladu s MSFI**

| <i>Naziv pozicije</i>                                                    | <i>Prethodna godina</i> | <i>Tekuća godina</i> |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|
| <i>1</i>                                                                 | <i>2</i>                | <i>3</i>             |
| <i>1. Upisani kapital</i>                                                | <i>5.625.000</i>        | <i>5.625.000</i>     |
| <i>2. Premije na emitirane dionice</i>                                   | <i>103.309</i>          | <i>103.309</i>       |
| <i>3. Rezerve</i>                                                        | <i>3.489.973</i>        | <i>5.663.073</i>     |
| <i>4. Vlastite dionice</i>                                               | <i>-928.375</i>         | <i>-3.101.475</i>    |
| <i>5. Zadržana dobit ili preneseni gubitak</i>                           | <i>114.503.436</i>      | <i>132.983.433</i>   |
| <i>6. Dobit ili gubitak tekućeg razdoblja</i>                            | <i>24.334.480</i>       | <i>27.056.860</i>    |
| <i>7. Dividenda</i>                                                      | <i>0</i>                | <i>0</i>             |
| <i>8. Revalorizacijske rezerve</i>                                       | <i>18.374</i>           | <i>23.302</i>        |
| <i>9. Ispravak pogreški</i>                                              | <i>0</i>                | <i>0</i>             |
| <i>10. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje</i> | <i>-62.288</i>          | <i>-65.702</i>       |
| <i>11. Promjene računovodstvenih politika</i>                            | <i>0</i>                | <i>0</i>             |
| <i>12. Promjene radi primjene revidiranih MRS-eva i MSFI</i>             | <i>0</i>                | <i>0</i>             |
| <i>13. Sveukupno kapital i rezerve</i>                                   | <i>147.083.909</i>      | <i>168.287.800</i>   |

*Stavke 3. i 4. Nestandardnih financijskih izvještaja sadržane su u stavci 3. Standardnih financijskih izvještaja.*

*Stavke 8. i 10. Nestandardnih financijskih izvještaja sadržane su u stavci 8. Standardnih financijskih izvještaja.*

*Uprava*

## Standardni godišnji financijski izvještaji na propisanim obrascima

| <b>BILANCA</b>                                                                  |               |                  |                               |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-------------------------------|----------------------------|
| stanje na dan 31.12.2009.                                                       |               |                  |                               |                            |
| Naziv pozicije                                                                  | AOP<br>oznaka | Rbr.<br>bilješke | Prethodna<br>godina<br>(neto) | Tekuća<br>godina<br>(neto) |
| 1                                                                               | 2             | 3                | 4                             | 5                          |
| <b>AKTIVA</b>                                                                   |               |                  |                               |                            |
| A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL                                 | 001           |                  |                               |                            |
| B) DUGOTRAJNA IMOVINA (003+010+020+028+032)                                     | 002           | 6                | 159.943.458                   | 196.082.568                |
| I. NEMATERIJALNA IMOVINA (004 do 009)                                           | 003           | 6a               | 7.419.816                     | 15.019.544                 |
| 1. Izdaci za razvoj                                                             | 004           |                  | 279.042                       | 1.075.636                  |
| 2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava | 005           |                  | 2.410.212                     | 7.513.401                  |
| 3. Goodwill                                                                     | 006           |                  | 0                             | 0                          |
| 4. Predumovi za nabavu nematerijalne imovine                                    | 007           |                  | 0                             | 0                          |
| 5. Nematerijalna imovina u pripremi                                             | 008           |                  | 4.730.562                     | 6.430.507                  |
| 6. Ostala nematerijalna imovina                                                 | 009           |                  | 0                             | 0                          |
| II. MATERIJALNA IMOVINA (011 do 019)                                            | 010           | 6a,b,c           | 146.794.272                   | 147.361.239                |
| 1. Zemljište                                                                    | 011           |                  | 3.087.205                     | 3.087.205                  |
| 2. Građevinski objekti                                                          | 012           |                  | 41.164.914                    | 42.286.263                 |
| 3. Postrojenja i oprema                                                         | 013           |                  | 57.945.901                    | 57.072.779                 |
| 4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina                               | 014           |                  | 8.997.633                     | 5.929.313                  |
| 5. Biološka imovina                                                             | 015           |                  | 0                             | 0                          |
| 6. Predumovi za materijalnu imovinu                                             | 016           |                  | 824.619                       | 468.938                    |
| 7. Materijalna imovina u pripremi                                               | 017           |                  | 3.526.679                     | 6.588.838                  |
| 8. Ostala materijalna imovina                                                   | 018           |                  | 433.978                       | 433.978                    |
| 9. Ulaganje u nekretnine                                                        | 019           |                  | 30.813.343                    | 31.493.925                 |
| III. DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (021 do 027)                                | 020           | 6d               | 5.672.580                     | 33.701.785                 |
| 1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika                                   | 021           |                  | 4.626.797                     | 32.623.383                 |
| 2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima                                         | 022           |                  | 0                             | 0                          |
| 3. Sudjelujući interesi (udjeli)                                                | 023           |                  | 1.045.783                     | 1.078.402                  |
| 4. Ulaganja u vrijednosne papire                                                | 024           |                  | 0                             | 0                          |
| 5. Dani zajmovi, depoziti i sl.                                                 | 025           |                  | 0                             | 0                          |
| 6. Vlastite dionice i udjeli                                                    | 026           |                  | 0                             | 0                          |
| 7. Ostala dugotrajna financijska imovina                                        | 027           |                  | 0                             | 0                          |
| IV. POTRAŽIVANJA (029 do 031)                                                   | 028           | 6e               | 56.790                        | 0                          |
| 1. Potraživanja od povezanih poduzetnika                                        | 029           |                  | 0                             | 0                          |
| 2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit                                     | 030           |                  | 0                             | 0                          |
| 3. Ostala potraživanja                                                          | 031           |                  | 56.790                        | 0                          |
| V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA                                                     | 032           |                  | 0                             | 0                          |
| C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (034+042+049+057)                                       | 033           | 7                | 346.114.638                   | 312.764.474                |
| I. ZALIHE (035 do 041)                                                          | 034           | 7a               | 60.131.297                    | 54.117.458                 |
| 1. Sirovine i materijal                                                         | 035           |                  | 26.838.127                    | 26.250.673                 |
| 2. Proizvodnja u tijeku                                                         | 036           |                  | 0                             | 0                          |
| 3. Nedovršeni proizvodi i poluproizvodi                                         | 037           |                  | 0                             | 0                          |
| 4. Gotovi proizvodi                                                             | 038           |                  | 30.305.056                    | 26.112.559                 |
| 5. Trgovačka roba                                                               | 039           |                  | 2.988.114                     | 1.754.226                  |
| 6. Predumovi za zalihe                                                          | 040           |                  | 0                             | 0                          |
| 7. Ostala imovina namijenjena prodaji                                           | 041           |                  | 0                             | 0                          |
| II. POTRAŽIVANJA (043 do 048)                                                   | 042           | 7b               | 248.724.288                   | 232.745.494                |
| 1. Potraživanja od povezanih poduzetnika                                        | 043           |                  | 25.975.360                    | 36.127.193                 |
| 2. Potraživanja od kupaca                                                       | 044           |                  | 214.262.849                   | 182.057.639                |
| 3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika                                     | 045           |                  | 0                             | 0                          |
| 4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika                            | 046           |                  | 179.093                       | 109.167                    |
| 5. Potraživanja od države i drugih institucija                                  | 047           |                  | 7.770.700                     | 12.644.688                 |
| 6. Ostala potraživanja                                                          | 048           |                  | 536.286                       | 1.806.807                  |
| III. KRATKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (050 do 056)                              | 049           | 7c               | 21.310.799                    | 20.466.768                 |
| 1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika                                   | 050           |                  | 0                             | 0                          |
| 2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima                                         | 051           |                  | 20.899.453                    | 0                          |
| 3. Sudjelujući interesi (udjeli)                                                | 052           |                  | 0                             | 0                          |
| 4. Ulaganja u vrijednosne papire                                                | 053           |                  | 144.393                       | 12.205.885                 |
| 5. Dani zajmovi, depoziti i slično                                              | 054           |                  | 266.953                       | 8.260.883                  |
| 6. Vlastite dionice i udjeli                                                    | 055           |                  | 0                             | 0                          |
| 7. Ostala financijska imovina                                                   | 056           |                  | 0                             | 0                          |
| IV. NOVAC U BANC I BLAGAJNI                                                     | 057           | 7d               | 15.948.254                    | 5.434.754                  |
| D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI                      | 058           | 8                | 7.561.613                     | 5.761.513                  |
| E) GUBITAK IZNAD KAPITALA                                                       | 059           |                  | 0                             | 0                          |
| F) UKUPNO AKTIVA (001+002+033+058+059)                                          | 060           |                  | 513.619.709                   | 514.608.555                |



| Naziv pozicije                                                                                            | AOP<br>oznaka | Rbr.<br>bilješke | Prethodna<br>godina<br>(neto) | Tekuća<br>godina<br>(neto) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 1                                                                                                         | 2             | 3                | 4                             | 5                          |
| <b>PASIVA</b>                                                                                             |               |                  |                               |                            |
| <b>A) KAPITAL I REZERVE (063+064+065+071+072-073+074-075+076)</b>                                         | <b>062</b>    | <b>9</b>         | 147.083.909                   | 168.287.800                |
| I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL                                                                             | 063           |                  | 5.625.000                     | 5.625.000                  |
| II. KAPITALNE REZERVE                                                                                     | 064           |                  | 103.309                       | 103.309                    |
| III. REZERVE IZ DOBITI (066+067-068+069+070)                                                              | 065           |                  | 2.561.598                     | 2.561.598                  |
| 1. Zakonske rezerve                                                                                       | 066           |                  | 420.819                       | 420.819                    |
| 2. Rezerve za vlastite dionice                                                                            | 067           |                  | 928.375                       | 3.101.475                  |
| 3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)                                                             | 068           |                  | 928.375                       | 3.101.475                  |
| 4. Statutarne rezerve                                                                                     | 069           |                  | 0                             | 0                          |
| 5. Ostale rezerve                                                                                         | 070           |                  | 2.140.779                     | 2.140.779                  |
| IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE                                                                              | 071           |                  | -43.914                       | -42.400                    |
| V. ZADRŽANA DOBIT                                                                                         | 072           |                  | 114.503.436                   | 132.983.433                |
| VI. PRENESENI GUBITAK                                                                                     | 073           |                  | 0                             | 0                          |
| VII. DOBIT POSLOVNE GODINE                                                                                | 074           |                  | 24.334.480                    | 27.056.860                 |
| VIII. GUBITAK POSLOVNE GODINE                                                                             | 075           |                  | 0                             | 0                          |
| IX. MANJINSKI INTERES                                                                                     | 076           |                  | 0                             | 0                          |
| <b>B) REZERVIRANJA (078 do 080)</b>                                                                       | <b>077</b>    |                  | 0                             | 0                          |
| 1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze                                                   | 078           |                  | 0                             | 0                          |
| 2. Rezerviranja za porezne obveze                                                                         | 079           |                  | 0                             | 0                          |
| 3. Druga rezerviranja                                                                                     | 080           |                  | 0                             | 0                          |
| <b>C) DUGOROČNE OBVEZE (082 do 089)</b>                                                                   | <b>081</b>    | <b>10</b>        | 143.777.720                   | 137.643.971                |
| 1. Obveze prema povezanim poduzetnicima                                                                   | 082           |                  | 0                             | 0                          |
| 2. Obveze za zajmove, depozite i slično                                                                   | 083           |                  | 0                             | 0                          |
| 3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama                                               | 084           | 10a              | 18.773.127                    | 12.638.145                 |
| 4. Obveze za predujmove                                                                                   | 085           |                  | 0                             | 0                          |
| 5. Obveze prema dobavljačima                                                                              | 086           |                  | 0                             | 0                          |
| 6. Obveze po vrijednosnim papirima                                                                        | 087           | 10b              | 125.000.000                   | 125.000.000                |
| 7. Ostale dugoročne obveze                                                                                | 088           |                  | 0                             | 0                          |
| 8. Odgođena porezna obveza                                                                                | 089           | 10c              | 4.593                         | 5.826                      |
| <b>D) KRATKOROČNE OBVEZE (091 do 101)</b>                                                                 | <b>090</b>    | <b>11</b>        | 217.346.403                   | 201.523.977                |
| 1. Obveze prema povezanim poduzetnicima                                                                   | 091           | 11a              | 503.668                       | 1.279.914                  |
| 2. Obveze za zajmove, depozite i slično                                                                   | 092           | 11b              | 8.540.699                     | 8.795.011                  |
| 3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama                                               | 093           | 11b              | 122.028.556                   | 109.056.358                |
| 4. Obveze za predujmove                                                                                   | 094           | 11e              | 300.636                       | 1.030.695                  |
| 5. Obveze prema dobavljačima                                                                              | 095           | 11c              | 74.532.663                    | 69.867.417                 |
| 6. Obveze po vrijednosnim papirima                                                                        | 096           | 11d              | 600.000                       | 0                          |
| 7. Obveze prema zaposlenicima                                                                             | 097           | 11e,12           | 2.943.843                     | 4.115.528                  |
| 8. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja                                                           | 098           | 11e              | 5.032.370                     | 6.525.925                  |
| 9. Obveze s osnovne udjela u rezultatu                                                                    | 099           | 11e              | 213.336                       | 12.120                     |
| 10. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji                                               | 100           |                  | 0                             | 0                          |
| 11. Ostale kratkoročne obveze                                                                             | 101           | 11e              | 2.650.632                     | 841.009                    |
| <b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>                                          | <b>102</b>    | <b>13</b>        | 5.411.677                     | 7.152.807                  |
| <b>F) UKUPNO – PASIVA (062+077+081+090+102)</b>                                                           | <b>103</b>    |                  | 513.619.709                   | 514.608.555                |
| <b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>                                                                            | <b>104</b>    |                  |                               |                            |
| <b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b> |               |                  |                               |                            |
| <b>KAPITAL I REZERVE</b>                                                                                  |               |                  |                               |                            |
| 1. Pripisano imateljima kapitala matice                                                                   | 105           |                  | 0                             |                            |
| 2. Pripisano manjinskom interesu                                                                          | 106           |                  | 0                             |                            |

| <b>RAČUN DOBITI I GUBITKA</b>                                                                              |               |                  |                     |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|---------------------|------------------|
| za razdoblje 01.01.2009. do 31.12.2009.                                                                    |               |                  |                     |                  |
| Naziv pozicije                                                                                             | AOP<br>oznaka | Rbr.<br>bilješke | Prethodna<br>godina | Tekuća<br>godina |
| 1                                                                                                          | 2             | 3                | 4                   | 5                |
| <b>I. POSLOVNI PRIHODI (108 do 110)</b>                                                                    | <b>107</b>    | <b>14</b>        | 374.369.392         | 365.669.619      |
| 1. Prihodi od prodaje                                                                                      | 108           |                  | 366.633.031         | 351.775.699      |
| 2. Prihodi na temelju upotrebe vlastitih proizvoda, robe i usluga                                          | 109           |                  | 4.808.217           | 6.314.008        |
| 3. Ostali poslovni prihodi                                                                                 | 110           |                  | 2.928.144           | 7.579.912        |
| <b>II. POSLOVNI RASHODI (112-113+114+118+122+123+124+127+128)</b>                                          | <b>111</b>    | <b>15</b>        | 332.485.848         | 317.721.627      |
| 1. Smanjenje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje                                                     | 112           |                  | 0                   | 4.192.497        |
| 2. Povećanje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje                                                     | 113           |                  | 13.380.734          |                  |
| 3. Materijalni troškovi (115 do 117)                                                                       | 114           |                  | 225.562.411         | 186.959.399      |
| a) Troškovi sirovina i materijala                                                                          | 115           |                  | 114.774.739         | 99.579.156       |
| b) Troškovi prodane robe                                                                                   | 116           |                  | 11.742.160          | 6.175.058        |
| c) Ostali vanjski troškovi                                                                                 | 117           |                  | 99.045.512          | 81.205.185       |
| 4. Troškovi osoblja (119 do 121)                                                                           | 118           |                  | 65.697.914          | 68.850.558       |
| a) Neto plaće i nadnice                                                                                    | 119           |                  | 39.077.252          | 40.875.090       |
| b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća                                                                    | 120           |                  | 16.865.592          | 17.948.058       |
| c) Doprinosi na plaće                                                                                      | 121           |                  | 9.755.070           | 10.027.410       |
| 5. Amortizacija                                                                                            | 122           |                  | 10.233.416          | 11.675.354       |
| 6. Ostali troškovi                                                                                         | 123           |                  | 42.698.906          | 45.607.117       |
| 7. Vrijednosno usklađivanje (125+126)                                                                      | 124           |                  | 1.673.935           | 436.702          |
| a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)                                                           | 125           |                  | 0                   | 5.037            |
| b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)                                                         | 126           |                  | 1.673.935           | 431.665          |
| 8. Rezerviranja                                                                                            | 127           |                  | 0                   | 0                |
| 9. Ostali poslovni rashodi                                                                                 | 128           |                  | 0                   | 0                |
| <b>III. FINANCIJSKI PRIHODI (130 do 134)</b>                                                               | <b>129</b>    | <b>16</b>        | 14.834.612          | 5.772.137        |
| 1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa                                           | 130           |                  | 1.174.002           | 483.211          |
| 2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s                                          | 131           |                  | 11.262.654          | 4.556.406        |
| 3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa                                          | 132           |                  | 35.422              | 51.938           |
| 4. Nerealizirani dobiti (prihodi)                                                                          | 133           |                  | 0                   | 0                |
| 5. Ostali financijski prihodi                                                                              | 134           |                  | 2.362.534           | 680.582          |
| <b>IV. FINANCIJSKI RASHODI (136 do 139)</b>                                                                | <b>135</b>    | <b>17</b>        | 23.830.028          | 24.293.893       |
| 1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima                                       | 136           |                  | 222.717             | 195.884          |
| 2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim                                         | 137           |                  | 23.607.311          | 24.098.009       |
| 3. Nerealizirani gubici (rashodi) financijske imovine                                                      | 138           |                  | 0                   |                  |
| 4. Ostali financijski rashodi                                                                              | 139           |                  | 0                   |                  |
| <b>V. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>                                                                      | <b>140</b>    |                  | 0                   |                  |
| <b>VI. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>                                                                     | <b>141</b>    |                  | 0                   |                  |
| <b>VII. UKUPNI PRIHODI (107+129+140)</b>                                                                   | <b>142</b>    |                  | 389.204.004         | 371.441.756      |
| <b>VIII. UKUPNI RASHODI (111+135+141)</b>                                                                  | <b>143</b>    |                  | 356.315.876         | 342.015.520      |
| <b>IX. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA (142-143)</b>                                                              | <b>144</b>    |                  | 32.888.128          | 29.426.236       |
| <b>X. GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (143-142)</b>                                                             | <b>145</b>    |                  | 0                   | 0                |
| <b>XI. POREZ NA DOBIT</b>                                                                                  | <b>146</b>    |                  | 8.553.648           | 2.369.376        |
| <b>XII. DOBIT RAZDOBLJA (144-146)</b>                                                                      | <b>147</b>    |                  | 24.334.480          | 27.056.860       |
| <b>XIII. GUBITAK RAZDOBLJA (145+146) ili (146-144)</b>                                                     | <b>148</b>    | <b>18</b>        | 0                   | 0                |
| <b>DODATAK RDG-u (popunjavanje poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b> |               |                  |                     |                  |
| XIV.* DOBIT PRIPISANA IMATELJIMA KAPITALA MATICE                                                           | 149           |                  | 0                   | 0                |
| XV.* DOBIT PRIPISANA MANJINSKOM INTERESU                                                                   | 150           |                  | 0                   | 0                |
| XVI.* GUBITAK PRIPISAN IMATELJIMA KAPITALA MATICE                                                          | 151           |                  | 0                   | 0                |
| XVII.* GUBITAK PRIPISAN MANJINSKOM INTERESU                                                                | 152           |                  | 0                   | 0                |

## IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU - Indirektna metoda

u razdoblju 01.01.2009. do 31.12.2009.

| Naziv pozicije                                                                   | AOP<br>oznaka | Rbr.<br>bilješke | Prethodna<br>godina | Tekuća<br>godina   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|---------------------|--------------------|
| 1                                                                                | 2             | 3                | 4                   | 5                  |
| <b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>                                     |               |                  |                     |                    |
| 1. Dobit prije poreza                                                            | 001           |                  | 32.888.128          | 29.426.236         |
| 2. Amortizacija                                                                  | 002           |                  | 10.233.416          | 11.675.354         |
| 3. Povećanje kratkoročnih obveza                                                 | 003           |                  | 16.486.357          |                    |
| 4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja                                          | 004           |                  | 0                   | 14.818.449         |
| 5. Smanjenje zaliha                                                              | 005           |                  | 0                   | 6.013.839          |
| 6. Ostalo povećanje novčanog tijeka                                              | 006           |                  | 1.345.246           | 3.541.230          |
| <b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (001 do 006)</b>  | <b>007</b>    |                  | <b>60.953.147</b>   | <b>65.475.108</b>  |
| 1. Smanjenje kratkoročnih obveza                                                 | 008           |                  | 0                   | 3.772.467          |
| 2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja                                          | 009           |                  | 75.746.820          | 0                  |
| 3. Povećanje zaliha                                                              | 010           |                  | 17.650.164          | 0                  |
| 4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka                                              | 011           |                  | 10.916.182          | 3.049.958          |
| <b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (008 do 011)</b> | <b>012</b>    |                  | <b>104.313.166</b>  | <b>6.822.425</b>   |
| <b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>                           | <b>013</b>    | <b>19</b>        | <b>0</b>            | <b>58.652.683</b>  |
| <b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>                           | <b>014</b>    | <b>19</b>        | <b>43.360.019</b>   | <b>0</b>           |
| <b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                                |               |                  |                     |                    |
| 1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine     | 015           |                  | 2.671.860           | 415.590            |
| 2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata                | 016           |                  | 0                   | 0                  |
| 3. Novčani primici od kamata                                                     | 017           |                  | 95.930              | 1.160.345          |
| 4. Novčani primici od dividendi                                                  | 018           |                  | 1.375               | 881                |
| 5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti                           | 019           |                  | 78.437              | 172.645            |
| <b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (015 do 019)</b>     | <b>020</b>    |                  | <b>2.847.602</b>    | <b>1.749.461</b>   |
| 1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine       | 021           |                  | 27.282.650          | 19.577.057         |
| 2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata  | 022           |                  | 200.000             | 28.000.000         |
| 3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti                            | 023           |                  | 0                   | 0                  |
| <b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (021 do 023)</b>       | <b>024</b>    |                  | <b>27.482.650</b>   | <b>47.577.057</b>  |
| <b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>                      | <b>025</b>    |                  | <b>0</b>            | <b>0</b>           |
| <b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>                      | <b>026</b>    | <b>19</b>        | <b>24.635.048</b>   | <b>45.827.596</b>  |
| <b>NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                                   |               |                  |                     |                    |
| 1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata | 027           |                  | 6.675.569           | 26.679.453         |
| 2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi    | 028           |                  | 158.444.021         | 52.020.913         |
| 3. Ostali primici od financijskih aktivnosti                                     | 029           |                  | 56.790              | 122.631.439        |
| <b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti (027 do 029)</b>         | <b>030</b>    |                  | <b>165.176.380</b>  | <b>201.331.805</b> |
| 1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica                        | 031           |                  | 79.663.270          | 134.681.398        |
| 2. Novčani izdaci za isplatu dividendi                                           | 032           |                  | 3.940.946           | 3.882.600          |
| 3. Novčani izdaci za financijski najam                                           | 033           |                  | 2.977.529           | 6.133.749          |
| 4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica                                     | 034           |                  | 804.675             | 2.173.100          |
| 5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti                              | 035           |                  | 0                   | 77.799.545         |
| <b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti (031 do 035)</b>         | <b>036</b>    |                  | <b>87.386.420</b>   | <b>224.670.392</b> |
| <b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH</b>                         | <b>037</b>    | <b>19</b>        | <b>77.789.960</b>   | <b>0</b>           |
| <b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH</b>                         | <b>038</b>    | <b>19</b>        | <b>0</b>            | <b>23.338.587</b>  |
| Ukupno povećanje novčanog tijeka (013 – 014 + 025 – 026 + 037 – 038)             | 039           |                  | 9.794.893           | 0                  |
| Ukupno smanjenje novčanog tijeka (014 – 013 + 026 – 025 + 038 – 037)             | 040           |                  | 0                   | 10.513.500         |
| Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja                                 | 041           |                  | 6.153.361           | 15.948.254         |
| Povećanje novca i novčanih ekvivalenata                                          | 042           | 19               | 9.794.893           |                    |
| Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata                                          | 043           | 19               | 0                   | 10.513.500         |
| Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja                                   | 044           |                  | 15.948.254          | 5.434.754          |

### IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA

od 01.01.2009. do 31.12.2009.

| Naziv pozicije                                                      | AOP<br>oznaka | Rbr.<br>bilješke | Prethodna<br>godina | Tekuća<br>godina |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|---------------------|------------------|
| 1                                                                   | 2             | 3                | 4                   | 5                |
| 1. Upisani kapital                                                  | 001           |                  | 5.625.000           | 5.625.000        |
| 2. Kapitalne rezerve                                                | 002           |                  | 103.309             | 103.309          |
| 3. Rezerve iz dobiti                                                | 003           |                  | 2.561.598           | 2.561.598        |
| 4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak                             | 004           |                  | 114.503.436         | 132.983.433      |
| 5. Dobit ili gubitak tekuće godine                                  | 005           |                  | 24.334.480          | 27.056.860       |
| 6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine                    | 006           |                  | 0                   | 0                |
| 7. Revalorizacija nematerijalne imovine                             | 007           |                  | 0                   | 0                |
| 8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju        | 008           |                  | -43.914             | -42.400          |
| 9. Ostala revalorizacija                                            | 009           |                  | 0                   | 0                |
| <b>10. Ukupno kapital i rezerve (AOP 001 do 009)</b>                | <b>010</b>    |                  | 147.083.909         | 168.287.800      |
| 11. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje   | 011           |                  | -132                | 3.414            |
| 12. Tekući i odgođeni porezi (dio)                                  | 012           |                  | 0                   | 0                |
| 13. Zaštita novčanog tijeka                                         | 013           |                  | 0                   | 0                |
| 14. Promjene računovodstvenih politika                              | 014           |                  | 0                   | 0                |
| 15. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja               | 015           |                  | 0                   | 0                |
| 16. Ostale promjene kapitala                                        | 016           |                  | 20.257.029          | 21.200.477       |
| <b>17. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala (AOP 011 do 016)</b> | <b>017</b>    | 20               | 20.256.897          | 21.203.891       |
| 17 a. Pripisano imateljima kapitala matice                          | 018           |                  | 0                   | 0                |
| 17 b. Pripisano manjinskom interesu                                 | 019           |                  | 0                   | 0                |



GODIŠNJE IZVJEŠĆE JADRAN - GALENSKOG  
LABORATORIJA D.D. RIJEKA ZA 2009. GODINU

travanj, 2010.

# SADRŽAJ

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| UVODNA RIJEČ UPRAVE .....                                   | 3  |
| KORPORATIVNO UPRAVLJANJE .....                              | 5  |
| Organizacijska shema.....                                   | 5  |
| Organizacija i upravljanje JGL- om .....                    | 6  |
| Organizacija .....                                          | 6  |
| Upravljački sustav JGL-a.....                               | 7  |
| Razvoj organizacije .....                                   | 9  |
| Pravila korporativnog upravljanja .....                     | 9  |
| Sastav Uprave i Nadzornog odbora .....                      | 9  |
| PRIKAZ REZULTATA POSLOVANJA I OPĆEG STANJA<br>DRUŠTVA ..... | 10 |
| JADRAN – GALENSKI LABORATORIJ d.d. Rijeka .....             | 10 |
| POTICAJI ULAGANJA .....                                     | 13 |
| OTKUP VLASTITIH DIONICA.....                                | 14 |
| ČIMBENICI RIZIKA .....                                      | 14 |
| Financijski rizici .....                                    | 14 |
| Poslovni rizici .....                                       | 14 |
| ZAPOSLENICI.....                                            | 15 |
| ZAŠTITA OKOLIŠA.....                                        | 17 |
| ZAŠTITA NA RADU.....                                        | 18 |
| RAZVOJ .....                                                | 19 |
| Aktivnosti istraživanja i razvoja .....                     | 19 |
| Vjerojatan budući razvoj JGL-a .....                        | 22 |



## GODIŠNJE IZVJEŠĆE JADRAN - GALENSKOG LABORATORIJA D.D. RIJEKA ZA 2009. GODINU

### UVODNA RIJEČ UPRAVE

Nakon 18 godina uzastopnog propulzivnog rasta po stopama od 20 – 30 % u 2009.godini suočili smo se sa globalnom recesijom koja se reflektirala sa 2 % pada poslovnih prihoda. Kriza se prelila na nas na način, da smo je u ranoj fazi njenog nastajanja osjetili prije svega u izvozu na našem ključnom tržištu CIS-a. Veći dio prihoda tvrtke ovisan je o tom tržištu koje je bilo i razlogom našeg višegodišnjeg izvoznog rasta. Drastični pad cijene barela nafte uzrokovao je deprecijaciju rublje u Rusiji, na godišnjoj visini od 32 %. I ostale lokalne valute naših izvoznih tržišta kao što su Ukrajina i Srbija doživjele su značajnu devalvaciju.

Zahtjev distributera za kompenzacijom dijela tečajnih razlika, smanjenje njihovih zaliha, osjetan pad kupovne moći kao i smanjenje naših cijena, rezultiralo je smanjenjem izvoznih prihoda.

Događaji u Rusiji kao i loša predviđanja analitičara, tražilo je od nas hitnu procjenu ranjivosti našeg poslovnog modela uključujući i depresivni scenarij razvoja događaja.

Kao temeljne ciljeve tvrtke u nastalim okolnostima postavili smo očuvanje stabilnosti i likvidnosti kompanije kao i očuvanje radnih mjesta. Mjere koje smo poduzimali nisu bile ugodne, ali su dale rezultata. Bila je to i prilika da optimiziramo naše interne procese, organizaciju i značajno unaprijedimo svoju troškovnu i operativnu efikasnost. Rezultiralo je i to 11%-tnim rastom neto dobiti u visini 27 mil. kuna u usporedbi sa 2008. godinom.

U 2009. godini realizirali smo neke ključne tehnološke projekte, kao što je izgradnja i opremanje novog suvremenog pogona polučvrstih farmaceutskih oblika prema EU GMP normama, sa čime smo zaokružili investicijski ciklus na lokaciji Svilno. Tehnološka obnova kao i značajno povećanje kapaciteta stvara dobru platformu za budući rast kompanije.

Bila je to godina u kojoj je razvijano i lansirano 20-tak novih proizvoda na različitim tržištima i odrađeno 100-tinjak različitih registracijskih postupaka. Također je izuzetno puno vremena i truda angažirano na razvoju sustava osiguranja kvalitete prema EU GMP i ISO normama, kao i na razvoju sustava upravljanja okolišem. JGL već ima ISO 22000, a u tijeku je certifikacija prema ISO 9001 i ISO 13485.

Globalna recesija kao i duboki strukturni problemi kojima Hrvatska ide u susret tražila je od nas procjenu dosadašnje strategije tvrtke. Strateški tim sa top managementom tvrtke zajedno sa Deloitom, razvio je novu SWOT matricu kao i novu portfolio strategiju, novu stratešku mapu, s jasno definiranim ciljevima tvrtke, kao i novu projektnu povelju tvrtke. Redefinirali smo misiju, viziju, vrijednosti i ključne kompetencije tvrtke. Tražilo je to i procjenu naših ključnih procesa, kao i lansiranje nove organizacije čija je implementacija započela u prosincu 2009. godine. Izvršena je nova sistematizacija obitelji poslova i implementiran je sustav upravljanja učinkom. Formiranjem Izvršnog odbora, strateškog odbora kao i odbora za upravljanje portfeljem, inaugurirali smo sustavni prijelaz iz poduzetničke faze odlučivanja u korporativni model upravljanja i odlučivanja.

Unatoč krizi i negativnim tržišnim trendovima u farmaceutskom sektoru, ukupno ocjenjujem 2009. godinu uspješnom godinom. Iskreno se zahvaljujem prije svega zaposlenima, koji su najvećim djelom podnijeli teret ove krize i tranziciju koju je tvrtka prolazila. Njihova lojalnost, privrženost i posvećenost bile su i ostale ključne vrijednosti naše tvrtke. Također se zahvaljujem na podršci i povjerenju svim našim dioničarima, financijskim institucijama i poslovnim partnerima i sa zadovoljstvom predstavljam ovaj izvještaj o stanju i rezultatima poslovanja Društva.

JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ d.d.

Ivo Usmiani  
Predsjednik Uprave

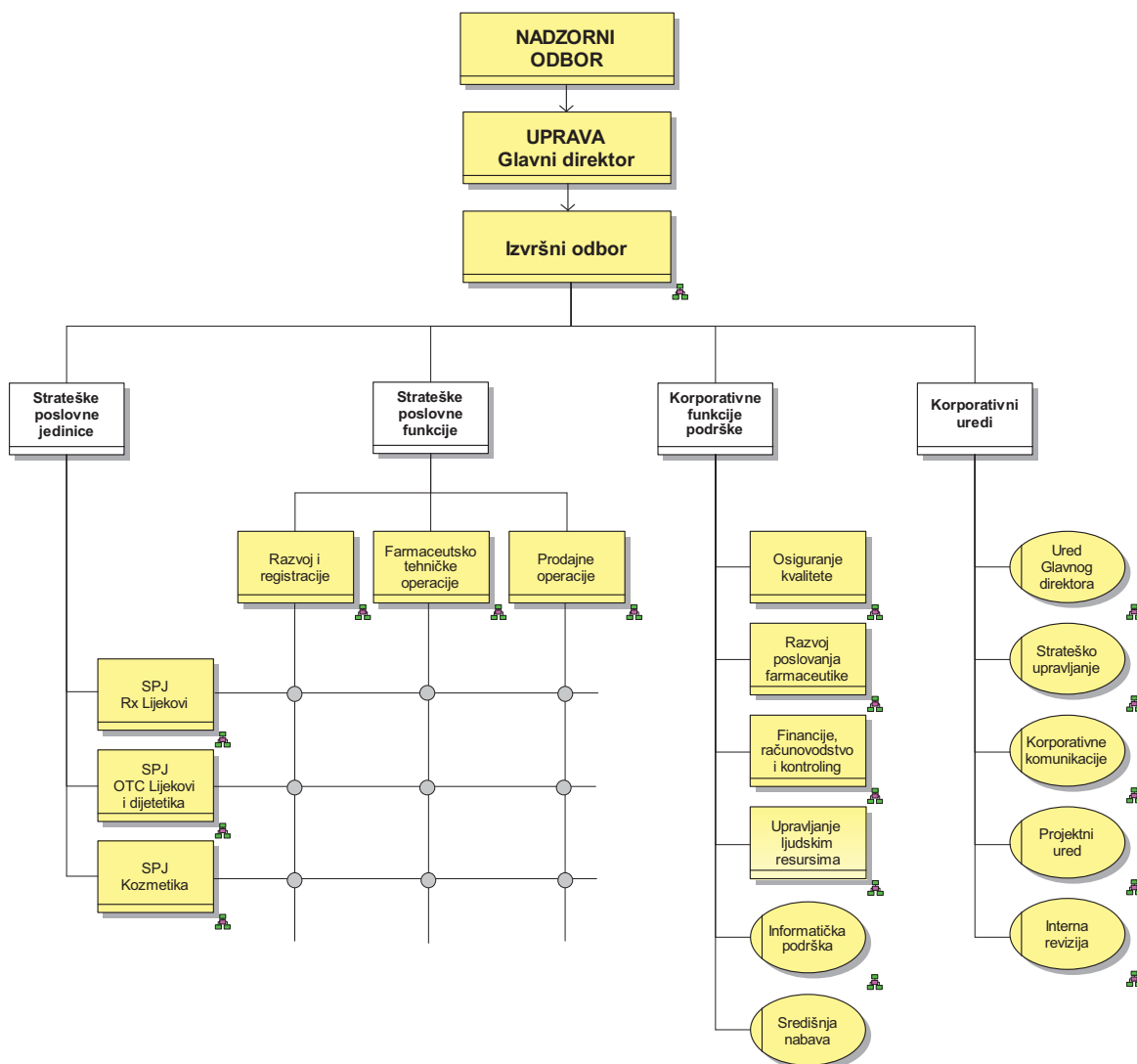


# KORPORATIVNO UPRAVLJANJE

## Organizacijska shema

Tip korporativne razvojne strategije JADRAN – GALENSKOG LABORATORIJA ( dalje JGL), diverzifikacija poslovanja po proizvodnim programima, uvjetuje organiziranje resursa kroz (funkcijsko predmetnu) matricu u podršci Središnjih (Core) procesa poslovnog sustava tvrtke .

Grafikon 1: Organizacijska struktura JGL-a



Izvor: ARIS Enterprise Architecture

U matrici, ovlaštenja i odgovornosti se ostvaruju po „vertikali“ (menadžment strateških poslovnih funkcija), a upravljanje i vođenje projekta proizvoda po „horizontali“ (voditelji proizvoda unutar strateških poslovnih jedinica).

Na nižim razinama organizacijske strukture, unutar strateških poslovnih funkcija, s obzirom na poseban karakter procesa koje podržavaju, prisutni su i drugi organizacijski oblici: SPF Razvoj i registracije razvija projektnu organizacijsku strukturu, SPF Farmaceutsko-tehničke operacije je podržana procesno orijentiranom funkcijskom organizacijskom strukturom dok je organizacijska struktura SPF Prodajnih operacija teritorijalna.

## **Organizacija i upravljanje JGL- om**

### **Organizacija**

Osnovni elementi organizacije ili poslovnog sustava JGL-a su: strategija, procesi, organizacijska struktura, informacijski sustav te isporuke sustava. Razvoj i upravljanje poslovnim sustavom JGL-a podrazumijeva razvoj i upravljanje svim navedenim elementima.

Između navedenih elemenata poslovnog sustava postoji ovisnost pa tako i kronološka uvjetovanost njihove evaluacije.

Strategija predstavlja temelj poslovnog sustava. U skladu sa dugoročnim poslovnim ciljevima, strategija definira vrijednosti i način na koji ih poslovni sustav treba dugoročno isporučivati. Zato se pored dugoročnog planiranja poslovnih ciljeva, unutar strateškog plana definiraju i ciljevi na poslovni sustav JGL-a. Ovakav zahtjev na poslovni sustav formira se kroz BSC sustav JGL-a kojeg čine strateške mape i BSC „scorecard“-i pripadnih strateških ciljeva.

Sve vrijednosti planirane strategijom JGL-a isporučuju procesi. Zbog te činjenice procesna mapa tvrtke zauzima centralnu poziciju unutar organizacije ili poslovnog sustava JGL-a. Procesi predstavljaju dinamički pogled na poslovni sustav dok ostali elementi poslovnog sustava predstavljaju statičke poglede.

Procesi su podržani odgovarajućom organizacijskom strukturom odnosno optimalnim organiziranjem ljudskih resursa. Primjenjuje se pravilo da organizacijska struktura mora biti što više orijentirana procesima tvrtke kako bi osigurala njihovu što veću efikasnost.

Kao i organizacijska struktura, arhitektura informacijskog sustava JGL-a direktno proizlazi iz zahtjeva za podrškom procesa tvrtke. Stoga je u opisu procesa, pored organizacijskih rola, obvezan i prikaz informacijskog tijeka zbog lakšeg definiranja zahtjeva na IT sustav (infrastruktura i aplikacije).

### **Upravljački sustav JGL-a**

JGL razvija integriran upravljački sustav koji povezuje strateško planiranje i operativnu realizaciju kroz šest faza:

1. razvoj strategije
2. planiranje strategije
3. usklađivanje organizacijskih jedinica i zaposlenika sa strategijom
4. planiranje operacija postavljanjem prioriteta za unapređenja procesa i dodjeljivanje resursa u skladu sa strategijom
5. praćenje i učenje strategije kroz operativnu realizaciju
6. testiranje i prilagodba strategije (strateška revizija)

Sve faze imaju svoju realizaciju u skladu sa strateškim kalendarom, u slijednim vremenskim razdobljima unutar poslovne godine.

U prvoj fazi strateški tim revidira postojeću ili razvija novu strategiju korištenjem standardnih strateških alata.

Slijedi druga faza ili planiranje strategije razvojem strateških mapa i „scorecarda“ strateških ciljeva.

Nakon što se na višoj razini organizacije kreiraju strateške mape i pripadni „scorecardi“, strateški tim u trećoj fazi vrši strateško usklađivanje kaskadiranjem strateških mapa i „scorecarda“ prema ostalim strateški relevantnim organizacijskim segmentima. Slijedi

usklađivanje zaposlenika putem formalnog komunikacijskog procesa i povezivanja njihovih osobnih poslovnih ciljeva sa strateškim ciljevima tvrtke.

Po usklađivanju organizacijskih jedinica i zaposlenika sa strategijom, u četvrtoj fazi menadžment JGL-a u skladu sa strateškim „*inputima*“ kreira operativni plan kroz njegove osnovne komponente: planiranje unapređenja strateški relevantnih procesa, detaljnu prognozu prodaje, plan kapaciteta resursa, te izradu budžeta za operativne troškove i kapitalne izdatke.

Tijekom izvršavanja strateškog i operativnog plana ili pete faze koja se proteže kroz čitavu poslovnu godinu, menadžment je angažiran na praćenju i učenju o nastalim problemima, barijerama i ostalim izazovima unutar poslovnog sustava. Ovaj proces integrira informacije o operacijama i strategiji putem realizacije odvojenih operativnih i strateških sastanaka za izvješćivanje.

U konačnici, strateški tim koristi interne operativne podatke i nove podatke o vanjskom okruženju i konkurenciji kako bi procijenio i adaptirao postojeću strategiju, pokrećući tako novu petlju strateškog planiranja i operativne realizacije unutar integriranog upravljačkog sustava.

## **Razvoj organizacije**

Brzina, usluga, rješenja potpuno prilagođena kupcima i fleksibilnost ključni su pojmovi koje JGL razmatra u svojim smjerenjima u daljem razvoju organizacije koja treba uspjeti u novim tržišnim uvjetima. Dinamiziranje promjena u poslovnoj okolini dovodi do inzistiranja na novim i fleksibilnijim organizacijskim modelima. U tom kontekstu, JGL će se u budućnosti još više okrenuti tzv. „*cross-functional*“ organizaciji oblikovanoj oko tzv. „*end to end*“ procesa. Ovakav pristup, koji se naziva horizontalna ili procesna organizacija, provest će se kroz novo organiziranje resursa koji podržavaju Središnje (Core) procese tvrtke dok se za organiziranje resursa u procesima podrške, koji zahtijevaju funkcijsku specijalizaciju, namjerava zadržati funkcijski ili vertikalni način upravljanja. Implementacija nove organizacije započela u prosincu 2009. godine.

## **Pravila korporativnog upravljanja**

JGL u svom poslovanju nastoji, u najvećoj mogućoj mjeri, pridržavati se preporuka Kodeksa korporativnog upravljanja objavljenog na stranicama Zagrebačke Burze. U slučajevima u kojima preporuke, s obzirom na okolnosti i specifičnosti poslovnih procesa, nisu primjenjive na poslovanje, nastoji se postupati na drugi odgovarajući način kojim bi se ispunila svrha preporuke. Tijekom 2009. godine, JGL je podigao organizaciju svog poslovanja na još višu razinu korporativnog upravljanja u skladu s preporukama Kodeksa a s konačnim ciljem njegova skorog usvajanja.

## **Sastav Uprave i Nadzornog odbora**

Uprava JGL-a je jednočlana. Dužnost predsjednika Uprave obnaša Ivo Usmiani.

Nadzorni odbor čine Zdravko Saršon – predsjednik te članovi Marina Pavasović, Majid Hejja, Vesna Črnjarić i Igor Jenko.

# PRIKAZ REZULTATA POSLOVANJA I OPĆEG STANJA DRUŠTVA

## JADRAN – GALENSKI LABORATORIJ d.d. Rijeka

Poslovni prihodi u 2009. godini za 2 % su manji u odnosu na 2008. godinu, što je izuzetno dobar prodajni rezultat s obzirom na pad potrošnje uzrokovan recesijskim utjecajem, prvenstveno na inozemnim tržištima.

Tablica 1: Račun dobiti i gubitka JGL-a

| RAČUN DOBITI I GUBITKA            |                                        |                    |                    |            |
|-----------------------------------|----------------------------------------|--------------------|--------------------|------------|
| P O Z I C I J A                   |                                        | 31.12.2008.        | 31.12.2009.        | INDEX      |
| <b>A POSLOVNI PRIHODI</b>         |                                        | <b>374.369.392</b> | <b>365.669.619</b> | <b>98</b>  |
| I                                 | PRIHODI OD PRODAJE U ZEMLJI            | 154.738.926        | 164.022.654        | 106        |
| II                                | PRIHODI OD PRODAJE U INOZEMSTVU        | 211.894.106        | 187.753.045        | 89         |
| III                               | PRIHODI OD KOMP.,SUBV.,DOTACIJA        | 17.350             | 950.000            | 5.475      |
| IV                                | PRIHODI OD UPOTREBE VLASTITIH PROIZ.   | 4.808.217          | 6.314.008          | 131        |
| V                                 | OSTALI POSLOVNI PRIHODI                | 2.910.793          | 6.629.912          | 228        |
| <b>B POSLOVNI RASHODI</b>         |                                        | <b>332.485.848</b> | <b>317.721.627</b> | <b>96</b>  |
| I                                 | POVEĆANJE VRIJEDNOSTI ZALIHA           | 13.380.734         | 0                  | 0          |
| II                                | SMANJENJE VRIJEDNOSTI ZALIHA           | 0                  | 4.192.497          | 0          |
| III                               | <b>MATERIJALNI TROŠKOVI I USLUGE</b>   | <b>225.562.411</b> | <b>186.959.399</b> | <b>83</b>  |
|                                   | a) TROŠKOVI SIROVINA I MATERIJALA      | 114.774.739        | 99.579.156         | 87         |
|                                   | b) TROŠKOVI PRODAJE ROBE               | 11.742.160         | 6.175.058          | 53         |
|                                   | c) TROŠKOVI USLUGA                     | 99.045.512         | 81.205.185         | 82         |
| IV                                | <b>TROŠKOVI OSOBLJA</b>                | <b>65.697.914</b>  | <b>68.850.558</b>  | <b>105</b> |
|                                   | a) NAKNADE I PLAĆE - NETO              | 39.077.252         | 40.875.090         | 105        |
|                                   | b) TROŠKOVI POREZA I DOPRINOSA         | 26.620.661         | 27.975.468         | 105        |
| V                                 | <b>AMORTIZACIJA DUGOTRAJNE IMOVINE</b> | <b>10.233.416</b>  | <b>11.675.354</b>  | <b>114</b> |
| VI                                | <b>VRIEDNOSNO USKLAĐENJE IMOVINE</b>   | <b>1.673.934</b>   | <b>436.702</b>     | <b>26</b>  |
| VII                               | <b>OSTALI TROŠKOVI POSLOVANJA</b>      | <b>42.698.906</b>  | <b>45.607.117</b>  | <b>107</b> |
| <b>C FINACIJSKI PRIHODI</b>       |                                        | <b>14.834.612</b>  | <b>5.772.137</b>   | <b>39</b>  |
| <b>D FINACIJSKI RASHODI</b>       |                                        | <b>23.830.028</b>  | <b>24.293.893</b>  | <b>102</b> |
| <b>E OSTALI PRIHODI</b>           |                                        | <b>0</b>           | <b>0</b>           | <b>0</b>   |
| <b>F OSTALI RASHODI</b>           |                                        | <b>0</b>           | <b>0</b>           | <b>0</b>   |
| <b>UKUPNI PRIHOD</b>              |                                        | <b>389.204.004</b> | <b>371.441.756</b> | <b>95</b>  |
| <b>UKUPNI RASHOD</b>              |                                        | <b>356.315.876</b> | <b>342.015.520</b> | <b>96</b>  |
| <b>DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA</b> |                                        | <b>32.888.128</b>  | <b>29.426.236</b>  | <b>89</b>  |
| <b>UPLAĆENI POREZ NA DOBITAK</b>  |                                        | <b>8.553.648</b>   | <b>2.369.376</b>   | <b>28</b>  |
| <b>NETO DOBITAK RAZDOBLJA</b>     |                                        | <b>24.334.480</b>  | <b>27.056.860</b>  | <b>111</b> |

Izvor : JGL

Rast prodaje na domaćem tržištu od 6 % koji se temelji na strategiji kontinuiranog razvoja i lansiranja novih proizvoda, djelomično je kompenzirao pad prodaje na inozemnim tržištima, uzrokovan politikom smanjenja zaliha kod naših ključnih kupaca na tržištima CIS-a. Međutim, izvoz je i nadalje dominantan u strukturi poslovnih prihoda, što

uz organizacijski vrlo razvijena predstavništva i pozitivna iskustva sa ključnim brandovima na inozemnim tržištima predstavlja pokretačku snagu daljnjeg rasta i razvoja tvrtke.

Poslovni rashodi u 2009. godini iznose 318 mil. kuna i manji su za 4 % u odnosu na 2008. godinu, dok su financijski rashodi, pod utjecajem povećanja kamatnih stopa u 2009. godini, za 2 % veći u odnosu na 2008. godinu.

Nešto veće smanjenje poslovnih rashoda u odnosu na smanjenje poslovnih prihoda rezultiralo je operativnim profitom (EBITDA) u visini 60,5 mil. kuna što je relativno povećanje za 0,60 % u odnosu na 2008. godinu. Dobit nakon oporezivanja iznosi 27 mil. kuna što je 11 % iznad neto dobiti realizirane u 2008. godini, dobrim dijelom s obzirom na utjecaj povlaštene porezne stope realizirane korištenjem državnih mjera za poticanje ulaganja.

Prihod po zaposlenom je 888.617 kuna, što je za 1 % manje od 2008. godine, dok je povrat na kapital (ROE) približno na prošlogodišnjem nivou (16 %).

Tablica 2: Bilanca stanja JGL-a

| BILANCA STANJA       |                                   |                    |                    |            |
|----------------------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|------------|
| POZICIJA             |                                   | 31.12.2008.        | 31.12.2009.        | INDEX      |
| <b>A</b>             | <b>DUGOTRAJNA IMOVINA</b>         | <b>159.943.458</b> | <b>196.082.568</b> | <b>123</b> |
| I                    | NEMATERIJALNA IMOVINA             | 7.419.816          | 15.019.545         | 202        |
| II                   | MATERIJALNA IMOVINA               | 146.794.272        | 147.361.239        | 100        |
| III                  | FINANCIJSKA IMOVINA               | 5.729.370          | 33.701.785         | 588        |
| <b>B</b>             | <b>KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>       | <b>346.114.638</b> | <b>312.764.475</b> | <b>90</b>  |
| I                    | ZALIHE                            | 60.131.297         | 54.117.458         | 90         |
| II                   | POTRAŽIVANJA                      | 269.623.741        | 232.745.494        | 86         |
| III                  | FINANCIJSKA IMOVINA               | 411.346            | 20.466.768         | 4.976      |
| IV                   | NOVAC NA RAČUNU I U BLAGAJNI      | 15.948.253         | 5.434.754          | 34         |
| <b>C</b>             | <b>TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA</b> | <b>7.561.613</b>   | <b>5.761.513</b>   | <b>76</b>  |
| <b>UKUPNA AKTIVA</b> |                                   | <b>513.619.709</b> | <b>514.608.555</b> | <b>100</b> |
| <b>A</b>             | <b>KAPITAL I REZERVE</b>          | <b>147.083.909</b> | <b>168.287.800</b> | <b>114</b> |
| I                    | UPISANI KAPITAL                   | 5.625.000          | 5.625.000          | 100        |
| II                   | PREMIJE NA EMITIRANE DIONICE      | 103.309            | 103.309            | 100        |
| III                  | VLASTITE DIONICE                  | -928.375           | -3.101.475         | 334        |
| IV                   | REZERVE                           | 3.446.058          | 5.620.673          | 163        |
| V                    | ZADRŽANA DOBIT                    | 114.503.437        | 132.983.433        | 116        |
| VI                   | DOBIT TEKUĆE GODINE               | 24.334.480         | 27.056.860         | 111        |
| VII                  | UPLAĆENI POREZ NA DOBIT           | 0                  | 0                  | 0          |
| <b>B</b>             | <b>DUGOROČNE OBVEZE</b>           | <b>143.777.720</b> | <b>137.643.971</b> | <b>96</b>  |
| I                    | OBVEZE ZA OBVEZNICE               | 125.000.000        | 125.000.000        | 100        |
| II                   | OSTALE DUGOROČNE OBVEZE           | 18.777.720         | 12.643.971         | 67         |
| <b>C</b>             | <b>KRATKOROČNE OBVEZE</b>         | <b>217.346.403</b> | <b>201.523.977</b> | <b>93</b>  |
| I                    | OBVEZE PREMA POVEZANIM PODUZ.     | 503.668            | 1.279.914          | 254        |
| II                   | KRATKOROČNE FINANCIJSKE OBVEZE    | 130.569.255        | 117.851.368        | 90         |
| III                  | OBVEZE PO VRIJEDNOSNIM PAPIRIMA   | 600.000            | 0                  | 0          |
| IV                   | OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA         | 74.487.747         | 69.867.417         | 94         |
| V                    | OBVEZE PREMA ZAPOSLENIMA          | 2.943.843          | 4.115.528          | 140        |
| VI                   | OBVEZE ZA POREZE I DOPRINOSE      | 5.032.369          | 6.525.925          | 130        |
| VII                  | OBVEZE PO OSN. UDJELA U REZULT.   | 213.336            | 12.120             | 6          |
| VIII                 | OSTALE KRATKOROČNE OBVEZE         | 2.996.184          | 1.871.705          | 62         |
| <b>D</b>             | <b>ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA</b> | <b>5.411.677</b>   | <b>7.152.807</b>   | <b>132</b> |
| <b>UKUPNA PASIVA</b> |                                   | <b>513.619.709</b> | <b>514.608.555</b> | <b>100</b> |

Izvor: JGL

Uz zanemariv porast ukupne imovine u odnosu na prethodno razdoblje, evidentne su znatne promjene u strukturi imovine. Najveći porast dugotrajne imovine pokazuju stavke nematerijalne imovine u smislu troškova razvojnih projekata koji zadovoljavaju kriterije priznavanja interno razvijene nematerijalne imovine (porast od 7,6 mil. kuna) i financijske imovine kao rezultat dokapitalizacije povezanih tvrtki (porast od 28 mil. kuna). Navedena dokapitalizacija također je rezultirala 14 %-tnim smanjenjem kratkotrajne imovine u stavci potraživanja. Uslijed smanjene prodajne aktivnosti, 10 %-tno smanjenje vidljivo je i na poziciji zaliha.



Nastavkom dugogodišnje politike zadržavanja i reinvestiranja većeg dijela dobiti, stavka kapitala rasla je 14 % u odnosu na prethodno razdoblje i financira gotovo 33 % ukupne aktive, što je 4 % više nego u 2008. godini. Pozitivna kretanja u smislu smanjenja zaduženosti pokazuju i pozicije, kako dugoročnih obveza (4 %-tno smanjenje u odnosu na 2008. godinu), tako i kratkoročnih obveza (7 %-tno smanjenje u odnosu na 2008. godinu).

## **POTICAJI ULAGANJA**

Na temelju projekcije poslovnih ulaganja za period od 2009 - 2012. godine JGL je u veljači 2009. godine podnio zahtjev Ministarstvu gospodarstva, rada i poduzetništva za korištenje poticajnih mjera za ulaganje na temelju Zakona o poticanju ulaganja (NN 138/06).

U kolovozu iste godine dobivena je potvrda da JGL ispunjava sve zahtjeve prema gore navedenom zakonu te da dobiva status nositelja poticajnih mjera. Prema Zakonu o poticanju ulaganja zatraženo je odobrenje ulaganja od 48.925.407,00 kn u materijalnu imovinu te 4.837.500,00 kn u nematerijalnu imovinu. Temeljem takvog ulaganja društvo će ostvariti poticaje u visini od 50 % vrijednosti ulaganja s obavezom zapošljavanja 30 novih zaposlenika kroz tri godine. Poticaji će se ostvariti kroz smanjenje propisane stope poreza na dobit za 65 % u periodu od najviše 10 godina.

U 2009. godini realizirana su ulaganja u iznosu od 5.387.284,56 kn.

## **OTKUP VLASTITIH DIONICA**

Tijekom 2009. godine JGL otkupio je 1.000 komada vlastitih dionica. Trošak stjecanja iznosio je 2.173.100,00 kuna. Vlastite dionice nisu prodavane u toku godine. Stanje vlastitih dionica na dan 31.12.2009. godine je 1.475 komada dionica.

JGL je, sukladno odredbama zakona o trgovačkim društvima i računovodstvenim politikama, formirao rezerve za vlastite dionice koje na datum 31.12.2009. godine iznose 3.101.475,00 kuna.

## **ČIMBENICI RIZIKA**

### **Financijski rizici**

Tvrtka je podložna tečajnim rizicima s obzirom na mogućnost promjene vrijednosti valuta na uvoznim, odnosno izvoznim tržištima, a kojima se nastoji upravljati usklađivanjem valutnih priljeva i odljeva. Tečajni je rizik zanemariv u smislu zaduženja s obzirom da je većina kreditnih aranžmana ugovorena u kunama.

Od rizika naplate u smislu gubitaka po otpisu potraživanja, tvrtka se nastoji zaštititi ishodenjem instrumenata osiguranja plaćanja i selekcijom kupaca na temelju procjene boniteta. Za veće kupce na teritoriju Rusije, JGL raspolaže policama osiguranja izdanim od HBOR-a.

Od rizika likvidnosti, odnosno solventnosti, tvrtka se štiti ugovorima sa poslovnim bankama kojima su, po unaprijed dogovorenim uvjetima, definirani kreditni limiti na godišnjem nivou.

### **Poslovni rizici**

S obzirom da većina država u kojima JGL posluje odgovarajućim propisima definira uvoz, puštanje lijekova u promet i promociju lijekova na svom teritoriju, postoji rizik

neispunjenja određenih legislativnih zahtjeva što može rezultirati gubicima na pojedinim prodajnim tržištima.

Također postoji rizik smanjenja cijena za dio proizvodnog programa lijekova JGL-a, s obzirom da su cijene lijekova u većini država definirane nacionalnim politikama vezanim uz državni proračun.

## ZAPOSLENICI

JGL je zbog globalne ekonomske krize i stanja na tržištima imao pad zaposlenosti u 2009. godini i to za 4 % u odnosu na 2008. godinu. Najveći pad zaposlenosti, 11 %, ostvaren je u predstavništvima CIS-a.

Od ukupnog broja zaposlenih 61 % zaposleno je u Republici Hrvatskoj, a preostalih 39 % u inozemnim predstavništvima u Srbiji, Bosni i Hercegovini, Makedoniji, Kosovu, Rusiji, Ukrajini i Kazahstanu.

Tablica 3: Zaposlenici prema vrsti ugovora o radu

| Ugovor o radu         | JGL  |      |
|-----------------------|------|------|
|                       | 2008 | 2009 |
| Nepuno vrijeme        | 3    | 2    |
| Na određeno vrijeme   | 70   | 43   |
| Na neodređeno vrijeme | 361  | 373  |
|                       | 434  | 418  |

Izvor: JGL

Od ukupnog broja zaposlenih 89 % ima zasnovan radni odnos na neodređeno vrijeme.

Tablica 4: Starosna struktura zaposlenika

| Godine života | JGL  |      |
|---------------|------|------|
|               | 2008 | 2009 |
| do 25         | 33   | 13   |
| 25 – 30       | 78   | 97   |
| 31 – 35       | 116  | 86   |
| 36 - 40       | 79   | 87   |
| 41 – 45       | 59   | 59   |

|           |     |     |
|-----------|-----|-----|
| 46 – 50   | 34  | 35  |
| 51 – 55   | 23  | 28  |
| 56 i više | 12  | 13  |
| Ukupno    | 434 | 418 |

Izvor: JGL

Tablica 4 ukazuje na relativno mladi kolektiv jer je 64 % zaposlenih u dobi od 25-40 godina.

Tablica 5: Spolna struktura zaposlenika

| Spol   | JGL  |      |
|--------|------|------|
|        | 2008 | 2009 |
| Ženski | 317  | 305  |
| Muški  | 117  | 113  |
| Ukupno | 434  | 418  |

Izvor: JGL

Tablica 5 prikazuje spolnu struktura zaposlenika JGL-a koju 72 % čine žene. Tvrtka s toliko zaposlenih žena nužno dobiva novu dimenziju kada su u pitanju usklađivanje osobnih i poslovnih obaveza, razumijevanje socijalne važnosti obitelji te humanosti kako na poslu tako i u svakodnevnom životu.

## ZAŠTITA OKOLIŠA

JGL je u 2009. godini ulagao velike napore u brigu za okoliš. Kao i proteklih godina, izvršavao je sve obveze predviđene važećim propisima. Također je povećanim angažmanom i investicijama nastavio kontinuitet unapređenja stanja zaštite okoliša.

U 2009. godini u JGL-u je napravljen elaborat o stanju zaštite okoliša u sklopu postupka utvrđivanja objedinjenih uvjeta i temeljem toga dobivena je ocjena da nije obveznik ishoda okolišne dozvole prema Uredbi o postupku utvrđivanja objedinjenih uvjeta zaštite okoliša (NN 114/08).

Najvažnija investicija u 2009. godini je nastavak gradnje i dovršenje regulacije i obrade otpadnih voda na lokaciji Svilno. Izveden je tzv. razdjelni sustav unutarnje odvodnje sa četiri odvojena kanalizacijska sustava: tehnološke otpadne vode, sanitarne otpadne vode, oborinske krovne vode i oborinske vode s manipulativnih površina. U sve sustave ugrađeni su odgovarajući uređaji za predtretman otpadnih voda, shodno zahtjevima iz vodopravnih uvjeta. Također su napravljeni novi upojni bunari.

Da je gornja investicija uspješno sprovedena, govore i podaci neovisne kontrole kvalitete vode na ispustu, koji su pokazali da obrada rezultira kakvoćom ispuštene vode boljom od zahtijevane. Također, stručnjaci Hrvatskih voda izvršili su kontrolu sustava i izdali vodopravnu dozvolu.

Veliki napori i znatna sredstva uloženi su u zbrinjavanje otpada te je u 2009. godini zbrinuta do sada najveća količina otpada i za to je utrošeno najviše sredstava. Cjelokupno gospodarenje otpadom vršeno je u skladu s propisima, suradnjom s ovlaštenim skupljačima i pokriveno potrebnom dokumentacijom.

Bitno je naglasiti da u 2009. godini, u odnosu na prethodne godine, niti u jednom segmentu nije povećan negativni utjecaj na okoliš.

O svemu navedenom, kao i o drugim okolišnim indikatorima, vođena je uredna evidencija, izrađeni su svi relevantni izvještaji koji su dostavljeni nadležnim tijelima javne uprave i koji su dostupni na uvid.

## ZAŠTITA NA RADU

Jedan od osnovnih ciljeva JGL-a je očuvanje zdravlja svojih zaposlenika. Kako je preduvjet za ostvarenje toga cilja siguran rad, kao i radno okruženje poduzete su i brojne mjere u tom smislu kao i implementacija već postojećeg stanja sigurnosti na radu. Izgradnja novog pogona, kao i nabavka novih strojeva i uređaja jedan je od važnih iskoraka u unapređenju sigurnosti i brige za zaposlenike JGL-a.

U interesu sprječavanja ozljeda na radu, profesionalnih bolesti ili bilo koje druge bolesti kao i otklanjanje potencijalnih opasnosti na radnim mjestima izvršena su:

- sva potrebna ispitivanja strojeva i uređaja i instalacija
- izvršeno je ispitivanje radnog okoliša (buka, vibracija, rasvjeta, mikroklimatski uvjeti)
- izvršena su sva ispitivanja iz područja zaštite od požara
- svi zaposleni obavljaju redovne liječničke preglede za radna mjesta s posebnim uvjetima rada, kao i za rad na računalu

Edukacija i osposobljavanje zaposlenika jedna je od važnih preventivnih mjera. Novi zaposlenici prije dolaska na radno mjesto prolaze inicijalno upoznavanje iz zaštite na radu kroz GMP program. Drugi korak upoznavanja s potencijalnim opasnostima i radnom na siguran način obrađen je u sklopu GMP 1.

Završni dio osposobljavanja iz područja zaštite na radu, a ujedno i zakonski propisan, je edukacija po programu odobrenom od Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva koja se sastoji od teoretskog i praktičnog dijela, a provodi ga stručna služba sigurnosti na radu.

Za rukovoditelje je organizirana dodatna izobrazba s ciljem sagledavanja važnosti zaštite zdravlja i sigurnosti na radu na zadovoljstvo zaposlenika te doprinosa poslovnom uspjehu kompanije.

Aktivnosti službe zaštite na radu u 2009. godini bile su usmjerene između ostalog i na proširenje autonomnih akata iz područja zaštite na radu, sudjelovanje u radnim skupinama prilikom izgradnje novih i rekonstrukcije postojećih objekata i nabavke novih strojeva i uređaja.

## **RAZVOJ**

### **Aktivnosti istraživanja i razvoja**

Poslovi istraživanja i razvoja u 2009. godini obuhvaćali su veliki broj različitih aktivnosti koje su organizacijski prvenstveno bile obuhvaćene unutar strateške poslovne funkcije 'Razvoj i registracije' te pripadajućih poslovnih jedinica:

- Istraživanje i predformulacija
- Tehnološki razvoj
- Razvojna analitika.

Osim ovih organizacijskih jedinica, dio istraživačkih i/ili razvojnih aktivnosti odvijao se parcijalno ili u cijelosti i u drugim PJ (primjerice: za sirovine – Nabava, Kontrola kvalitete; za primarnu ambalažu – Kontrola kvalitete, Marketing; za tehnološke procese – Proizvodnja i sl.). Naime, zbog potrebe optimizacije procesa i resursa, aktivnosti su projektno postavljene i po potrebi na ovaj način raspoređene.

U poslovnim jedinicama SPF R&R, na razvojnim i istraživačkim aktivnostima, u 2009. godini radilo je 20 stručnih djelatnika:

- 2 tehnologa (od kojih jedan specijalista farmaceutske tehnologije)
- 6 analitičara (od kojih 1 doktor znanosti iz područja analitičke kemije)
- 3 farmaceuta (od kojih 2 u užem području – formulatora i 1 u području in vitro ispitivanja)
- 8 tehničara specijalizirana za područja razvoja formulacija i/ili analitičkih metoda
- 1 liječnik specijaliziran za područje medicinskih istraživanja.

Poslovi istraživanja i razvoja u 2009. godini obuhvaćali su veliki broj različitih aktivnosti, od kojih u najvećem broju:

- razvoj i optimizaciju novih analitičkih metoda u JGL (npr. in vitro otpuštanje; farmakokinetike in vitro; analize kiralnih spojeva i sl.) za potrebe R&D-a, kontrole kvalitete i praćenja proizvodnje
- razvoj analitičkih metoda za: sadržaj aktivnice, sadržaj onečišćenja, sadržaj konzervansa, viskoznost, oslobađanje aktivnice iz gotovog ljekovitog oblika i druge, a sve vezano za razvoj novog proizvoda JGL-a
- razvoj novih formulacija proizvoda iz kategorije lijekova, dijetetskih i medicinskih proizvoda te sredstava za opću namjenu
- poboljšanje postojećih formulacija na bazi novih smjernica ili zakonske regulative HR/EU
- istraživanje sirovina, razvoj analitičkih metoda za njihovo ispitivanje i dr.

U 2009. godini radilo se na 30-tak razvojnih projekata različite težine, opsega i trajanja. Ovisno o tim karakteristikama, podijeljeni su u grupe projekata:

1. vlastitog razvoja – 13
2. registracije- 11
3. transfera proizvodne tehnologije – 1
4. co-developmenta – 3
5. ugovorne suradnje -1
6. EU DCP postupak registracije - 1.

Zajedničko svim ovim projektima je da su uključivali istraživačke i razvojne aktivnosti u užem smislu (npr. razvoj analitičkih metoda i razvoj formulacije), a i u širem smislu (razvoj nove tehnologije, razvoj novih procesa).

Obzirom na dugotrajnost pojedinih razvojnih projekata, važno je naglasiti da je od navedenih, 12 novopokrenutih iz 2009. godine, dok su ostali započeli ranije (uglavnom u 2008.) te nastavljeni u 2009. Neki od njih su u tom periodu i završeni, a za neke se očekuje završavanje tijekom 2010. godine.

Aktivnosti vezane za projekte co-developmenta u kojima je uspostavljena uspješna suradnja sa stranim partnerima u 2008. nastavljene su i u 2009. godini te proširene postavljanjem projektnih planova nekoliko co-development projekata koji bi trebali



započeti u 2010. godini. Time je JGL nastavio jačati istraživačke i razvojne kapacitete naročito na području razvoja sterilnih očnih kapi, prateći time i svoje proizvodne kapacitete.

Izraženo brojkama:

- > 40 različitih proizvoda bilo je u razvoju formulacije (nove formulacije, reformulacije)
- > 400 razvojnih, laboratorijskih i/ili pilot serija je izrađeno
- > 2000 različitih analiza (više od 1500 na HPLC-u) na osnovu toga napravljeno, a sve popraćeno odgovarajućom GMP dokumentacijom koju je kao sukladnu prihvatila svaka inspekcija tijekom 2009. (> 800 različitih dokumenata).

Na hrvatska regulatorna tijela (ALMP, MZSS, HZZJZ), kao i na regulatorna tijela 22 različita ino tržišta, upućeno gotovo 300 različitih predmeta (prve registracije, dopune, izmjene, odgovori na primjedbe), od kojih je veliki broj pozitivno ocijenjen.

U Hrvatskoj, zaključeno je 66 registracijskih postupaka, od čega 28 za lijekove (ALPM) u smislu 28 novih rješenja. Uz to, ishodovano je i:

- 80 izmjena/dopuna
- 19 nalaza 1.serije te
- 38 Rješenja/Izvjješća za dijetetiku, kozmetiku, kozmetiku s posebnom namjenom i medicinske proizvode.

U ino postupcima, od 22 ino tržišta 2009. godina je najintenzivnija bila na tržištima (broj postupaka i dostavljenih dosjea):

- Slovenija – 33
- BIH – 16
- Rusija i CIS - 16
- Srbija – 14
- Makedonija – 9
- Kosovo – 5.

Na bazi dokumentacija dostavljenih tijekom 2008. i 2009. godine, tijekom 2009. godine sa ino tržišta stiglo je ukupno riješenih 102 različita predmeta, a u postupku ih je još 113.

Kao i prethodnih godina, nastavljena je suradnja sa stručnim institucijama u Hrvatskoj i inozemstvu na postavljanju novih analitičkih metoda za koje JGL nema vlastitu infrastrukturu, a predstavljaju izazov u stručnom smislu. Partneri u tom stručno-znanstvenom segmentu istraživanja i razvoja bili su Institut 'Ruđer Bošković', Farmaceutski fakultet Sveučilišta u Padovi i neki drugi.

Kao direktan nastavak istraživačkih i razvojnih aktivnosti poslovnih jedinica u sastavu SPF R&R, a uspješnom suradnjom navedenih poslovnih jedinica sa poslovnim jedinicama SPF Farmaceutsko-tehničke operacije te u skladu sa smjernicama Osiguranja kvalitete, tijekom 2009. godine izvršeno je više uspješnih prijenosa novorazvijenih tehnoloških procesa u proizvodni pogon i više validacija tehnoloških procesa proizvodnje, u čemu je sudjelovao znatno veći broj tehničkog i stručnog osoblja.

Uspješnost i stručnost JGL tima potvrdili su brojni inspekcijski i partnerski auditi, a dodatnu potvrdu i motivaciju za nove razvojne aktivnosti dali su pretprojektni dogovori s partnerima na bazi kojih će se aktivirati novi razvojni projekti u 2010.

Budući da je, uz sve to, u četvrtom kvartalu 2009. završen i projekt uvođenja sustava upravljanja dokumentacijom te provedena njegova validacija i sustav pušten u korištenje, razina dokumentiranosti istraživačkih i razvojnih rezultata podignuta je na još veću razinu.

Time se JGL stavio rame uz rame EU kompanijama i regulatornim tijelima. Na bazi ovog sustava, u 2010. slijedi daljnje unaprjeđivanje koje bi trebalo rezultirati mogućnošću direktnog slanja vlastitih dokumentacija regulatornim tijelima elektronskim putem (tzv.e-submission).

## **Vjerojatan budući razvoj JGL-a**

Strateški cilj JGL-a je ojačati vodeće pozicije u ključnim terapijskim područjima i razviti one koje omogućuju održivu konkurentnost i ciljanu profitabilnost. Ključni elementi korporativne strategije su:

- jačanje pozicije u regiji CIS-a

obzirom na prisutnost u jednoj od najvećih i najbrže rastućih regija, JGL će fokusirati i osnažiti svoje resurse i bitno ojačati portfolio u prepoznatim segmentima kupaca gradeći i dalje brandirani odnos prema istim.

- internacionalizacija ključnih brandova
- jačanje pozicije generičkog biznisa na području SEE  
namjera je održati rast u segmentu Rx-a i doseći ciljne udjele po brandovima koristeći izgrađene poluge lojalnosti i svjesnosti s kupcima naših vodećih generika, s ciljem razvoja i lansiranja novih generika u ključnim terapeutskim skupinama. Namjera je:
  - fokusirati se pravovremeno na otkrivanje i razvoj novih generika, uključujući i razvoj ekstenzija postojećih generika
  - fokusirati se na pravovremeno lansiranje novih generika kako bi se dosegao najveći mogući tržišni udio
  - osnažiti postojeću prodajnu i marketinšku infrastrukturu za lansiranje novih proizvoda i penetraciju terapeutskih područja
  - ubrzati procese registracije proizvoda
- održavanje fokusa na kontroli troškova  
održavanje fokusa i sposobnost kontroliranja troškova je važan element operativnih i financijskih rezultata tvrtke. Plan je JGL-a i dalje racionalizirati proizvodne troškove koji će omogućiti veću automatizaciju i održavanje bruto profitnih marži ključnih tehnoloških oblika. Oni tehnološki oblici koji ne budu zadovoljavali ciljne profitne marže, biti će razmatrani za out-sourcing opcije.
- razvoj prodajnih, marketinških / branding kompetencija  
posebna pažnja posvetiti će se produblivanju kompetencija čiji je cilj pamtljivo pozicioniranje ključnih brandova ispred ciljanih kupaca. Namjera nam je:
  - definirati i implementirati prodajni model brandiranog nastupa i usluge prodajnih predstavnika
  - implementirati branding modele za svaki ključan brand
  - definirati i implementirati branding model za tvrtku razvijajući na taj način transfer asocijacije na brandove tvrtke
- jačanje internacionalne mreže partnerskih suradnji u područjima co-development-a, co-production-a i co-marketinga.

organski rast tvrtke biti će komplementiran kroz selektivnu suradnju s partnerima posebno u segmentima out-licencing-a proizvodnje sterilnih tekućih oblika i in-licencing-a prvenstveno u području generičkog biznisa . 1

---

<sup>1</sup> Završna napomena: Nakon proteka poslovne 2009. godine, a do izrade ovog izvještaja nije bilo neuobičajenih ili važnijih poslovnih događaja koji bi bitnije mijenjali sliku poslovanja i stanja društva prikazanu u ovom izvještaju.